

REPUBLIQUE LIBANAISE  
Ministère du Plan  
Mission IRFED-LIBAN

---

République Libanaise  
Bureau du Ministre d'Etat pour la Réforme Administrative  
Centre des Projets et des Etudes sur le Secteur Public  
(C.P.E.S.P.)

LISTES DES LOCALITES DU LIBAN

classées par cazas

Δ - LOCALITES OFFICIELLES.

Décembre 1963

Ce volume est un tiré à part de  
l'annexe IV du Dossier de Base  
sur la polarisation et le pro-  
gramme d'équipement des pôles.

SOMMAIRE

	<u>Pages</u>
LISTE A : VILLES, VILLAGES, HAMBAUX OFFICIELLEMENT INSTITUES	
Introduction	1 à 7
Errata	
Rectificatif	
Table des matières et abréviations	
Liste	1 à 141
MISE A JOUR DE LA NOMENCLATURE OFFICIELLE	142
TABLEAU DU NOMBRE DES LOCALITES OFFICIELLES PAR CAZA ET MOHAFAZAT	155
<hr/>	
LISTE DES MUNICIPALITES	1 à 12

L I S T E A

---

VILLES VILLAGES HAMEAUX  
OFFICIELLEMENT INSTITUTE

---

## LISTE A

### INTRODUCTION

Cette liste a été établie d'après la nomenclature officielle des localités (tableau 1 du décret N° 11 du 29 Décembre 1954).

#### Localités retenues

Les localités mentionnées dans cette liste sont les villes, villages et hameaux ayant fait l'objet d'une institution par décret, c'est-à-dire les localités énumérées dans la nomenclature complétée par les décrets ultérieurs la modifiant (additions, suppressions, changements de noms, changements de cazas, etc...).

Un petit nombre de villages a en outre été inclus dans cette liste en raison du fait qu'ils sont sièges de mokhtar, bien que nous n'ayions pas connaissance d'un décret les instituant.

Les autres localités (lieux-dits ou autres lieux habités non institués par décret) font l'objet d'une autre liste (LISTE B).

#### Classement des localités

##### - Principe général du classement :

Les localités sont classées dans l'ordre alphabétique du français par région et par caza.

##### - à l'intérieur de chaque caza :

Les localités ont été divisées en deux groupes :

- a - les localités habitées qui constituent la liste principale,
- b - les localités inhabitées ou dont l'existence n'a pu être retrouvée nulle part (inconnues des services régionaux, et n'ayant pu être repérées ni sur carte, ni sur le terrain).

Une liste des variantes de nom fait état des identifications qui ont pu être faites.

Une note mentionne, le cas échéant, les localités considérées comme officielles parce qu'elles sont sièges de mokhtar, mais dont nous n'avons pas eu confirmation d'un décret les instituant.

a) LOCALITES HABITEES

1ère colonne : les Coordonnées indiquées donnent la localisation sur la carte au 1/50.000e. Ce sont celles de la carte d'Etat-Major pour la majorité des cas : exception faite pour les localités non repérées sur la carte, ni dans l'Index et pour celles dont les coordonnées données étaient erronées.

2ème colonne : Catégorie : Dans cette colonne est indiquée en abrégé la catégorie administrative des localités :

M = municipalité  
m = mokhtarat (village siège de mokhtar)

Aucune mention = hameau rattaché à un mokhtarat.

(M) = village (siège de mokhtar) associé à une municipalité.

(.) = hameau sans mokhtar associé à une municipalité.

N.B. : Dans le cas de plusieurs villages associés pour former une municipalité, le 1er village mentionné (1) est considéré comme municipalité principale M, et les autres comme associés (M)

Exemple : Dbayyé, Zuq-el-Kharab, 'Awkar et Haret-el-Bellan :

Cette convention donne :

- Dbayyé	M
- Zuq-el-Kharab	(M)
- 'Awkar	(M)
- Haret-el-Bellan	(M)

Dans le cas de l'association d'un mokhtarat et d'un hameau, c'est le mokhtarat qui est mentionné comme municipalité principale :

Exemple : Ghabat-Bolonya : (M) et Wata-el-Mruj : M.

3ème colonne : Nom du village : règles adoptées pour l'énumération :

1. Chaque nom de village est énuméré séparément :

Les noms doubles n'ont été conservés que s'ils forment le nom composé d'un village (ex.: "Harhariyya-el-Qattin").

---

(1) Dans la liste officielle des Municipalités.

Les villages mentionnés ensemble dans le décret (ex.: Bayt-el-Faqs et 'Ayn-et-Tiné, el-Bas et er-Rashidiyyé), sont donc dans cette liste cités individuellement.

Dans le cas de localités comportant plusieurs mokhtars :

2. Les quartiers d'une agglomération urbaine ou rurale ne sont mentionnés dans l'énumération principale que s'ils portent un nom différent de cette agglomération. Dans ce cas, le nom de la localité dont ils font partie se trouve dans la colonne "observations".

Exemples :

M<sup>e</sup>'allaqa ..... Zahlé  
Ghwaya ..... el-Qebayyat

3. Les quartiers ou parties d'un village portant le même nom ne font pas l'objet d'une mention séparée.

Exemples :

Ras-Masqa-esh-Shmaliyyé et Ras-Masqa-ej-Jnubiyyé.

Dans ce cas, le nom général de la localité est seul mentionné (Ras-Masqa) et une note signale les différents quartiers que comprend le village.

4. Les localités n'ont été citées qu'une fois en particulier dans le cas où la nomenclature officielle donne par exemple les deux noms d'un même village (1). Dans ce cas le deuxième nom se trouve dans la liste des variantes et permet l'identification.

Exemples : Bayt-Ra'd et Brisat : un seul des deux noms du même village est cité dans la liste A, le second se trouve dans les variantes.

5. L'orthographe (arabe) adoptée est celle du nom réel du village dans le cas d'une divergence avec l'orthographe portée dans le décret :

Exemple :

Zghor-Teghrin (au lieu de Z'or-Bteghrin);  
le nom erroné est indiqué dans les variantes.

(cf. annexe à la liste A : Mise à jour de la nomenclature des villages)

(1) cf. Annexe à la liste A.

6. Lorsqu'un village a un deuxième nom usuel celui-ci est cité entre parenthèses, à la suite du nom officiel :

Exemples : el-Askila (el-Mina)  
Salib-Ghalbun (Slayeb)

Lorsque le nom est probablement différent du nom officiel il est mentionné à la suite, entre parenthèses, précédé de ou :

Exemple : el-Masla (ou el-Msalla)

Les autres noms erronés ou non usuels d'un même village sont cités dans les variantes.

7. L'orthographe française des toponymes a été établie d'après le système de transcription de l'Institut des lettres orientales. Les principes de ce système ayant déjà reçu une application à toutes les localités du Liban (1), c'est généralement cette transcription qui a été adoptée, avec quelques modifications cependant tendant à normaliser l'application des principes de transcription d'une part, et d'autre part à adopter de préférence les noms usuels.

#### 4ème colonne : Observations

Cette colonne porte les indications concernant :

- les quartiers d'agglomérations
- les villages à emplacements saisonniers

#### 1. Quartiers d'agglomération

Le nom de la ville ou du village dont fait partie la localité est mentionné dans cette colonne.

Exemples : Borj-Hammud : le nom de la ville "Beyrouth" inscrit dans la colonne observations indique que la localité fait partie de l'agglomération de Beyrouth.

el-'Azr : le nom de el-'Azra inscrit dans la colonne "observations" indique que la localité fait partie du village de el-'Azra.

(1) L'ouvrage de J. Gauthier et E. Baz "Aspects de l'Agriculture Libanaise" Tome I - contient la liste des localités selon ce système de Transcription. Pour les principes de la transcription, cf cet ouvrage page 5.



## 2. Villages à emplacement saisonnier

Les emplacements doubles (été et hiver) de certains villages sont indiqués dans la colonne "Observations".

Le siège du mokhtar n'est indiqué qu'une fois, au village principal :

Exemples : à Zgharta (pour Zgharta et Bhden)  
à Kfar-Sghab (pour Kfar-Sghab et el-Merh) (1)

### Variantes de nom ou d'orthographe

Pour permettre de retrouver dans la liste les villages connus sous des noms différents, ou transcrits suivant une orthographe affectant l'ordre alphabétique, un répertoire donne à la suite de la liste des localités habitées les principales variantes de nom ou d'orthographe et renvoie à l'orthographe utilisée dans la liste.

Exemples : el-Mina : voir el-Askila  
Ensar )  
Insar ) : voir Ansar  
Nsar )

Le répertoire mentionne en particulier :

- les villages qui ont pu être identifiés sous des noms très différents :

Exemples : Bayt-Lara = Kfar-Shlan  
Mazra'at-en-Nahriyyé = Mazra'at-Baldé  
el-Mshaylha = el-Hakur

ou sous des noms semblables :

el-Mahmudiyyé = Hekr.-el-Mahmudiyyé  
Bhayré = Bhayret-Tula

- les villages qui ont pu être identifiés sous des orthographes (voire des noms) différents, dans les cartes (essentiellement la carte d'Etat-Major) et dans la nomenclature du décret 11.

Exemples : Snir = Snayber  
Kfar-Mili = Kfar-Shellé  
Bahdita = Bahwayta  
Arsita = Qarsita

- les variantes fort nombreuses portant sur les noms précédés ou pas du mot "Mazra'at" n'ont été signalées qu'en cas de confusion possible provenant de l'existence de plusieurs villages du même nom :

Exemple : Mazra'at-Matariyyet = Matariyyet-esh-Shumar.

(1) el-Merh est mentionné dans l'énumération (au même titre que Bhden) bien qu'il ne soit pas dans la nomenclature du décret.

b) LOCALITES INHABITEES INEXISTANTES OU INCONNUES

Sont mentionnées sous cette rubrique, les localités instituées par décret mais qui ne peuvent être retenues dans la liste des localités habitées :

- soit que le lieu existe mais ne constitue pas un lieu d'habitation.

Exemple : Dahr-el-Knysé ('Akkar)

- soit qu'aucun village de ce nom n'ait pu être trouvé dans le caza où le mentionne le décret :

Exemple : Kfar-Dejjal (Sayda)

L'absence de coordonnées en face des noms classés sous cette rubrique permet de distinguer les lieux pour lesquels l'absence totale de renseignement de toutes les sources (1) permet de conclure à leur inexistence, des localités inhabitées mais dont l'emplacement est connu.

D'une manière générale, les villages ont été classés dans cette rubrique sur renseignements des sources locales (Secrétaires des Qaïmaqamats, officiers d'Etat-Major, gendarmes, population) ou sur enquête directe (IRFED).

LOCALITES SIEGES DE MOKHTAR NON MENTIONNEES DANS LE DECRET 11

Un petit nombre de localités (2) pour lesquelles nous n'avons pas connaissance d'un décret les instituant, ont été incluses néanmoins dans la liste des localités officielles, compte tenu du fait qu'elles sont sièges de mokhtar.

Exemples : Haret-el-Khasa (Kura)  
Klaylé (Shuf)

LOCALISATION SUR LA CARTE

Toutes les localités de la liste sont portées sur la carte 1/50.000e IRFED en 5 feuilles : 601B - 602B - 603 B - 604 B - 605 B

Toutes les localités sièges de mokhtar sont portées sur la carte IRFED 1/100.000e 607 en trois feuilles.

(1) Sources : consultées : Secrétariat ~~des Qaïmaqamats~~ Cartes (Etat-Major, Cadastre, Routière) population locale.

(2) cf. Annexe à la liste A.

29.I.64

Nota Bene

Sur le Système de Transcription utilisé

La transcription des toponymes en caractères latins est celle que la Mission IRFED avait adoptée pour l'établissement des listes, en l'absence d'une transcription officielle. Bien qu'un autre système de transcription ait été adopté en 1963 par le Ministère de la Défense Nationale et soit utilisé actuellement par la Direction des Affaires Géographiques et Géodésiques, les listes déjà tirées ont été conservées telles qu'elles, dans l'attente d'une décision officielle sur la généralisation d'un système de transcription.

---

B R R A T A

Page 21- Colonne "Nom de la localité" en arabe,	Lire :	مراح الحاج	au lieu de	مراح الحج
Page 21- Colonne "Nom de la localité"	Lire : Mrah-Shdid	مراح شديد	" " "	مراح الشديد
Page 51- Colonne "Coordonnées" (Fghal)	Lire : 252 - 146	" " "	" " "	252 - 144
Page 52- Colonne "Nom de la localité"	Lire : Hurata	حوراتا	" " "	Hurat حورات
Page 64- Colonne "Nom de la localité" en arabe	Lire :	الحطشان	" " "	الحطشان
Page 76- Colonne "Nom de la localité" en arabe	Lire :	دير القمر	" " "	دير القمر
Page 79- Colonne "Nom de la localité" en arabe	Lire :	مجدل المعوش	" " "	مجدل المعوش
Page 87- Colonne "Nom de la localité" en arabe	Lire :	مفراقه	" " "	مفراقه
Page 116- Colonne "Nom de la localité" en français	Lire : Ma'shuq	" " "	" " "	e1-Ma'shuq
Page 122- Colonne "Nom de la localité" en arabe	Lire :	الممطة	" " "	الممطة
Page 132- Colonne "Nom de la localité" en arabe	Lire :	الكواخ	" " "	الكواخ

RECTIFICATIF A LA LISTE A

(catégorie administrative des localités)

24 municipalités ont été instituées dans les localités suivantes postérieurement au tirage de la liste A :

<u>Liban-Nord</u>		<u>Mont-Liban</u>	<u>Liban-Sud</u>		<u>Beqa'</u>
<u>Caza</u>		<u>Caza</u>	<u>Caza</u>		<u>Caza</u>
Batrun	Eddé	Maten	Sayda	'Abra	Jebb-
Zgharta	Kfar-Dlaqus	المنصورية (مع المكلس والديشونية)	"	'Anqun	Jannin
	كفر لا قوس	el-Mansuriyyé	"	el-Bramyé	Hawsh-el-Farimé
		(avec el-Mkalles et ed- <u>ishuniyyé</u> )	"	Haret-Sayda	حوش الحرمة
			"	el-Kharayeb	
			"	el-Ma'mariyyé	
			"	es-Saksakiyyé	
			"	ez-Zrariyyé	
			Bent-	Kafra	
			Jbayl	Kfar-Hamam	
			Hasbayya	Karkha	
			Jezzin	Debbin	
			Marj'ayun	el-Kherbé	
			"	Qabrikha	
			"	et-Taybé	
			Sur	'Ama-esh-Sha'ab	
			"	'Aytit	
			"	Srifa	
			"	Tayr-Falsay	
			"	Tayr-Zebna	

L I S T E A

TABEE DES MATIERES ET ABREVIATIONS

			<u>Page</u>				<u>Page</u>
<u>Liban-Nord</u>	Caza	Tripoli	1	<u>Liban-Sud</u>	Caza	Sayda	84
	"	'Akkar	5		"	Bent-Jbayl	91
	"	Batrun	19		"	Hasbayya	95
	"	Bsharré	25		"	Jezzin	98
	"	Kura	28		"	Marj'ayun	105
	"	Zgharta	32	"	Nabatiyyé	108	
	"			"	Sur	113	
<u>Mont-Liban</u>	Caza	Ba'bda	37	<u>Beqa'</u>	Caza	Zahlé	121
	"	'Alay	43		"	Ba'albek	125
	"	Jbayl	49		"	Hermel	132
	"	Kesrwan	57		"	Jebb-Jannin	135
	"	Maten	64		"	Rashayya	139
	"	Shuf	74				

Abréviations

2ème colonne : Cat. = Catégorie : M = Municipalité  
 m = mokhtarat

aucune mention = hameau rattaché à un mokhtarat

4ème colonne : Observations - le nom mentionné dans cette colonne indique que la localité fait partie de l'agglomération mentionnée, ex.: Beyrouth: lire : quartier de Beyrouth.

Indications pratiques

pour trouver dans la liste un village qui n'apparaîtrait pas à l'ordre alphabétique attendu :

Noms commençant par

el-  
Ch  
K  
Cu

Une voyelle (A E I O U Y W)

Une consonne

Exemples : Kartaba est classé à Qartaba  
Erkey ou Rkey à Arkey  
etc...

Le Q n'étant pas prononcé, il a pu tomber dans la transcription en français sur certaines cartes :

Exemples : Arsita (carte Etat-Major 1/50.000e) : Qarsita  
Tale : Qtale

Noms composés de

'Ayn  
Nahr  
Wadi  
Bayt  
Dayr  
Mar

Kfar  
Kherbet  
Mazra'at  
Mrah  
etc

Chercher

au nom suivant el  
à Sh  
à Q  
à W

( à l'une de ces voyelles  
( ou à Q  
( ou à la lère consonne qui suit

à Q

Chercher

à l'un ou l'autre de ces termes  
ou au nom qui suit

Exemples : Mazra'at-'Ayn-Qantara : le village se trouve à Bustan-'Ayn-el-Qantara  
 Dayr-Mar-Mkhayel : le village se trouve à Mar-Mkhayel  
 Mrah-Jdaydé : le village se trouve à Jdaydé

Cu inversement :

Noms simples

Chercher à

Kfar	'Ayn
Kherbet	Nahr
Mazra'at	Wadi
Mrah	Bayt, Dayr, Mar.

Exemples : Kfardebyan : le village se trouve à Mazra'at-Kfardebyan

Maz. est l'abréviation de Mazra'at.

D'une manière générale, les variantes portant sur les noms composés sont indiquées dans la rubrique "Variantes de nom ou d'orthographe", sauf pour Mazra'at qui est un cas très courant. Dans ce dernier cas, la variante (nom précédé ou pas de Mazra'at) n'est indiquée que s'il y a une confusion possible.



M O H A F A Z A T   D U   L I B A N - N O R D

a) Localités habitéesCaza : TRIPOLI

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité	Observations
277-184		'Asaymut اصيموت	
279-159	M	el-Askila (el-Mina) الاسكله	Port de Tripoli
272-177	M	'Asun عاصون	
273-182	m	'Ayn-et-Tiné عين التينه	
277-174	m	'Azqé عزقي	
266-173	m	Bahwayta بحويتا	
274-177	M	Bakh'un بخمون	
272-180	M	Bayt-el-Faqs بيت الفقس	
276-183	m	Bayt-Hawik بيت حاويك	
284-171	m	Ehannin بحنين	
279-164	m	el-Biddawi البداوي	Agglomération de Tripoli
271-181		Ekawza بكوزه	
279-168	m	Borj-el-Yahudiyyé برج اليهوديه	
271-180	m	Bqarsuné بقرغونه	

Caza : TRIPOLI

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité		Observations
271-178	M	Bqa'-Safrin	بقاع صفرين	
267-174		Bshennata	بشناتا	
270-171		Btehlin	بتحلين	
276-179	m	Btermaz	بترماز	
279-167	m	Dayr-'Amar	دير عمر	
270-169	m	Dayr-Nbuh	دير نبوح	
277-183	m	Deb'al	دبعل	
273-177	m	Haql-el-'Azimé	حقل العزيزة	
275-178	m	Harf-es-Sayyad	حرف الصياد	
275-183	m	Hawara	حواره	
279-176	m	el-Hazmiyyé	الحازمية	
268-173	m	'Imar	عمار	
271-174	m	Izal	ايزال	
268-172	m	Kahaf-el-Mallul	كهف الملول	
269-174	m	Karm-el-Mohr	كرم المهر	
274-183	m	Kfar-Bebnin	كفر ببنين	
275-172	M	Kfar-Habu	كفر حبو	

Caza : TRIFOLI

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité	Observations
276-175	m	Kfar-Shlan	كفر شلان
274-177	m	el-Kharnub	الخنوب
279-173	m	Markabta	مركبتا
285-171		Maz. Artusé	مزرعة ارطوسه
271-176		Maz. Qetran	مزرعة قتران
273-178	m	Maz. el-Qrayn	مزرعة القرين
282-170	M	el-Meniyé	المنيه
273-179	m	Mrah-es-Sfiré	مراح السفيره
275-175	m	Mrah-es-Srayj	مراح السريج
280-170	m	en-Nabi-Yusha'	النبي يوشع
271-180	m	Nemrin	نمرين
272-156	M	el-Qalmun	القلمون
272-181	m	Qarsita	قرصيتا
273-179	m	el-Qattin	القطين
275-189	m	el-Qemmamin	القمامين
278-183	m	Qerhayya	قرحيا
279-174	m	er-Rawda	الروضه

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité		Observations
283-173	m	er-Rihaniyyé	الريحانيه	
273-180	M	es-Sfiré	السفيره	
268-175		Shalut	شالوط	
272-178	M	Sir	سير	
274-179	m	Taran	طاران	
279-171	m	Terbol	تربل	
278-162	M	Tripoli	طرابلس	
279-164	m	Wadi-en-Nahlé	وادي النحلة	-Tripoli
277-177		el-Watiyyé	الواطية	
268-172	m	Zghor-Teghrin	زغر تغرين	

Variantes de nom ou d'orthographe

Adwé	cf	er-Rawca
'Amar ou 'Omar	cf	'Imar
Bahdita	cf	Bahwayta
Bakkura	cf	Bkawza
Bayt Lara ou Bayt-el-'Arab	cf	Kfar-Shlan
Emmamin	cf	el-Qemmamin
Helyl	cf	Hilan
Ial	cf	Izal
Dayr-'Omar	cf	Dayr-'Amar
el-Mina	cf	el-Askila
Qorsayta ou Qarsina	cf	Qarsita
Qezhayya	cf	Qerhayya
es-Sfayra	cf	es-Sfiré
Srar	cf	Mrah-es-Srayj
Tell	cf	Bkawza
Zo'r-Bteghrin	cf	Zghor-Teghrin

b) Localités instituées par décret inhabitées, inexistantes ou inconnuesCoordonnées

268-171	Ferjé ou Frayjé	فرجه
265-175	Afqa	افقا
270-188	Mrebbin	مربين
267-176	'Ayn-es-Safsafé	عين الصصافه
267-172	Juret-el-Khury	جورة الخوري

a) Localités habitées

Caza : 'AKKAR

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité	Observations
299-187	m	'Abbudiyyé	عمودية
286-173	m	el-'Abdé	العبد
287-198	M	'Akkar-el-'Atiqa	عكار العتيقة
288-177		'Amara	عمار
296-191	m	'Amar-el-Bikat	عمار البيكات
295-196		el-'Amiriyyé	العامرية
294-204	M	'Andaqet	عندقت
299-178		Aradi-es-Sud	اراضي السود
299-174	m	el-'Arida	الاريد
298-191		el-'Armé	الارمه
298-204	m	el-'Awaynat	العوينات
295-202	m	'Aydamun	عيدمون
293-193	m	'Ayn-Tanta	عين تانتا
286-194	m	'Ayn-Ya'qub	عين يعقوب
294-194	m	'Ayn-ez-Zayt	عين الزيت
287-192	m	el-'Ayun	العيون
281-178	m	'Ayun-el-Ghezlan	عيون الغزلان

République Libanaise  
Bureau du Ministre d'Etat pour la Réforme Administrative  
Centre des Projets et des Etudes sur le Secteur Public  
(C.P.E.S.P.)

Coordonnées	Çat	Nom de la localité	Observations
288-194	m	'Ayyat عيات	
291-189		Baldé بلدة	
288-195	M	Bayno بينو	
281-191	m	Bayt-Ayyub بيت ايوب	
287-182	m	Bayt-Ghattas بيت غطاس	
291-185	m	Bayt-el-Hajj بيت الحاج	
281-176	m	Bayt-Hawsh بيت حوش	
287-191	M	Bayt-Mellat بيت ملات	
287-181		Bayt-Wehbé بيت وعبه	
281-189	m	Bayt-Yunès بيت يونس	
284-175	M	Bebnin بينين	
295-194		Beghdadi بغداد ي	
292-193		Berbara برباره	
295-200		el-Berda البرده	
282-179	M	Berqayel برقايل	
286-194	M	Bezbina بزيبنا	
294-198	m	el-Biré البيره	



Coordonnées	Cat.	Nom de la localité		Observations
287-193	m	el-Borj	البرج	
287-177	m	Borj-el-'Arab	برج العرب	
285-181	M	Bqarzela	بقرزلا	
281-180	m	Bzal	بزال	
298-196	m	ed-Dabbabiyyé	الدبابيه	
293-195	m	ed-Daghlé	الدغلي	
286-180		Dahr-'Ayas	ضهر عياص	
292-202	m	Dahr-el-Bellen	ضهر البلان	el-Qebayyat
279-177		Dahr-el-Hsayn	ضهر الحسين	
288-189	m	Dahr-Laysiné	ضهر ليسينه	
282-184	m	Danbo	دنبو	
296-197		Danké	دنكه	
296-186	m	Darin	دارين	
289-196	m	Dawra	دوره	
295-194	m	Dawsé	دوسه	
286-179	m	Dayr-Dallum	دير دلوم	
291-192	m	Dayr-Janin	دير جنين	

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité	Observations
293-192	m	Dwayr-'Adawiyyé دوير عدويه	
288-185	m	'Edbel عدبل	
281-193	M	Fnaydeq فنيديق	
297-197	m	Fraydis فريديس	
292-195		Fsayqin فسيقين	
293-200	m	Gharbiyyé غربيه	
292-202	m	Ghwaya غوايا	el-Qebayyat
295-187	m	Ghzaylé غزيله	
281-184	m	Habshit حشيت	
287-182	M	el-Hakur الهاكور	
289-183	M	Halba حلبا	
294-186	m	Hawshab حوشب	
295-189	m	Haytla عيتلا	
289-188	m	Hayzuq حيزوق	
291-191	m	el-Hedd الهد	
295-181		Hekr-el-Mahmudiyyé حكر المحموديه	
299-179	m	Hekr-ed-Dahri حكر الضاهري	

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité	Observations
288-183	m	Hekr-esh-Shaykh-Taba	حكر الشيخ طابا
294-181	m	el-Hisa	الحيصا
283-180	m	Hmayré	حبيره
292-188		Hmays	حميص
297-215	m	Hnayder	حنيدر
279-187	m	Hrar	حرار
284-187	m	Hwaysh	خويش
286-186	m	Ilat	ايلات
298-190		Janin	جانين
280-177	m	Jdaydet-el-Qayté'	جديدة القطيع
288-182	m	Jdidé (ej-Jumé)	جديدة (الجومه)
287-188	m	Jebrayl	جبرائيل
287-182	m	Karm-'Asfur	كرم عصفور
291-189	m	Kfar-Harra	كفر حره
290-178	m	Kfar-Melké	كفر ملكه
298-199	m	Kfar-Nun	كفرنون
290-200	m	Kfar-Tun	كفرتون

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité		Observations
299-205		e1-Khalisa	الخالسه	
298-188		e1-Kharnubé	الخنوبه	
294-196	m	Kherbet-Dawud	خربة داوود	
281-186	m	Kherbet-ej-Jord	خربة الجرد	
298-203		Kherbet-er-Remman	خربة الرمان	
293-194	m	Kherbet-Shar	خربة شار	
290-185	m	Khraybet-ej-Jendi	خريبة الجندي	
297-178	m	Knaysé	كنيسه	
290-185	m	Krum-'Arab	كروم عرب	
291-185	m	Kusha	كوشا	
297-196	m	e1-Kwashra	الكواشره	
293-184		Kwaykhat	كويخات	
292-196	m	e1-Majdel	المجدل	
284-179	m	Majdla	مجدلا	
284-192	m	Mamna'	منع	
289-179		Mar-Laya	مارليا	
293-202	m	Martmura	مرتورا	

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité	Observations
285-179	m	Mar-Tuma	مار توما
289-187	m	Mashha	مشحا
298-206	m	Mashta-Hammud	مشتى حمود
298-206	M	Mashta-Hassan	مشتى حسن
294-191		el-Masla(ou el-Msalla)	المصلا
296-181	m	el-Mas'udiyyé	المسعوديه
291-189	m	Maz. Baldé	مزرعة بلده
297-199	m	Menjez	منجز
287-182	M	Menyara	منياره
281-192	M	Meshmesh	مشمش
285-173	m	el-Mhammera	المحمره
300-209	m	el-Mqayblé	المقيبلة
289-177		Mqayté'	مقيطع
294-209	m	Mrah-el-Khukh	مراح الخوخ
294-212	m	el-Munsé	المونسه
289-209	m	Mzaré'-Jabal-Akrum	مزارع جبل الكروم
296-189		Mzayhmé	مزيمحه
295-201		en-Nahriyyé	النهرية

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité		Observations
289-184	m	en-Nfaysé	النفيسه	
297-193		Nura-el-Fawqa	نوره الفوقا	
298-193	m	Nura-et-Tahta	نوره التحتا	
292-179	m	Qa'brin	قمبرين	
286-183	m	el-Qantara	القنطره	
297-217	m	Qarha .	قرحا	
283-178	m	el-Qarqaf	القرقف	
297-190	m	Qashlaq	قشلق	
289-202	m	Qatlabé	قطلبه	
292-187		Qatté	قته	
288-193	(M)	Qbula	قبولا	
291-202	M	el-Qebayyat	القييات	
288-176	m	Qebbet-Shamra	قبة شمرا	
278-185	m	Qeb'yt	قبعيت	
293-210	m	Qenyé	قنيه	
281-192	m	el-Qerné	القرنه	
293-178	m	Qlay'at	قليعات	

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité		Observations
284-182		Qlud-el-Baqiyé	قلود الباقيه	
282-190	m	Qrayyat	قريات	
296-198		el-Qsayr	القصير	
285-189	M	Rahbé	رحبه	
288-178		er-Ransiyyé	الرنسيه	
293-187	m	er-Rihaniyyé	الريحانيه	
297-200	m	Rmah	رماح	
292-177		er-Rmul	الرمول	
295-185	m	Sa'adin	سعدين	
281-189		Sadaqa	صدقه	
292-191	m	Safinet-ed-Drayb	سفينة الدريب	
280-179	m	Safinet-el-Qayté	سفينة القطيع	
294-188		Saydnaya	صيدنايا	
283-181	m	Saysuq	سيسوق	
295-207	m	Sehlé	سهله	
300-177	m	es-Semmaqiyyé	السماقيه	
292-199	m	Sendyanet-Reydan	سنديانة ريدان	

Coordonnées	Cat	Nom de la localité	Observations
297-205	M	Shadra	شدره
282-186	m	Shan	شان
287-194	m	esh-Shaqduf	الشقدوف
293-190	m	Sharbila	شربلا
288-191	m	Shattaha	شطاحه
297-187		Shaykh-Hamayrin	شيخ حميرين
289-184	M	esh-Shaykh-Mohammed	الشيخ محمد
288-183	M	esh-Shaykh-Taba	الشيخ طابا
296-175	m	esh-Shaykh-Zennad	الشيخ زناد
297-201		Shikhlar	شيخلار
297-188	m	Srar	سرار
290-188	m	es-Swaysé	السويسه
293-183	m	Tall-'Abbas-Gharbi	تل عباس غربي
294-183	m	Tall-'Abbas-Sharqi	تل عباس شرقي
297-177	m	Tall-Bibé	تليبي
298-182	m	Tall-Biré	تلييره
288-192		Tallé	تله



Coordonnées	Cat	Nom de la localité	Observations
292-184		Tallet-ez-Zefir تلة الزفير	
298-183	m	Tall-Hmayré تلحميره	
295-180	m	Tall-Kerri تل كرى	
290-179		Tall-Seb'el تل سبعل	
284-194	m	Tasha' تاشع	
286-191	M	Tekrit تكريت	
295-189	m	et-Tlayl التليل	
297-191	m	Wadi-el-Hawr وادى الحور	
284-177	m	Wadi-ej-Jamus وادى الجاموس	
298-211	m	Wadi-Khaled وادى خالد	
292-202	m	ez-Zuq الذوق	el-Qabayyat
283-178		Zuq-el-Basha زوق الباشا	
286-179	m	Zuq-el-Habalsa زوق الحبالسه	
286-179	m	Zuq-Haddara زوق حداره	
286-179	m	Zuq-el-Hasiné زوق الحصينه	
286-179		Zuq-el-Mqashrin زوق المقشرين	
287-182	(M)	ez-Zwarib الزواريب	
297-191		ez-Zwaytini الزيتيني	

Variantes de nom ou d'orthographe

Abu-Shahud	cf	Borj-el-'Arab
Adouiyé	cf	Dwayr-'Adawiyyé
'Akkar	cf	Hekr (Hekr-el-Mahmudiyyé)
Akrum	cf	Mzare'-Jabal-Akrum
Beit-el-Chataha	cf	Shattaha
el-Eyoun	cf	el-'Ayun
Eyoun-el-Ghazlan	cf	'Ayun-el-Ghezlan
Hantra	cf	el-Qantara
el-Hawr	cf	Wadi-el-Hawr
el-Haouch	cf	Bayt-Hawsh
Hekr	cf	Hekr-el-Mahmudiyyé
Hekr-el-Hisa	cf	Hekr-el-Mahmudiyyé
Hwar	cf	Hrar
I'ate	cf	'Ayyat
el-Iyoun	cf	el-'Ayun
Jabal Akroum	cf	Mzare' Jabal-Akrum
Jdaydet-ej-Jewmet	cf	Jdidé
Joumeh	cf	Jdidé
el-Kousseir	cf	el-Qsayr
Mahmudiyyé	cf	Hekr-el-Mahmudiyyé
Mar-Liyya	cf	Mar-Laya
Maz.-en-Nahriyyé	cf	Maz.-Baldé
Moïss	cf	Hmays
Mshaylha	cf	el-Hakur
el-Mwansé	cf	el-Munsé
'Omar-el-Bikat	cf	'Amar-el-Bikat
Sahdine	cf	Sa'adin
Sendyanet-Zeydan )	cf	Sendyanet-Reydan
Sendaniel )		
Shir-Hirin	cf	Shaykh-Hmayrin
Skaki	cf	Martmura
Tell-Ameïré	cf	Tall-Hmayré

b) Localités instituées par décret inhabitées, inexistantes ou inconnuesCoordonnées

288-179	'Arqa	عرقا
293-194	'Ayn-Ashma	عين اشما
294-198	'Ayn-er-Rsas	عين الرصاص
293-199	Barsha	برشا
295-199	Bayt-Ja'luk (ou Naba'-Ja'luk)	بيت جملوك
296-201	Eustan-el-Hersh	بستان الحرش
291-188	Dahr-el-Knyse	ضهر الكنيسة
	el-Hawsh	الحوش
294-198	Kafer-el-Ftuh	كفر الفتوح
288-189	Melkiyyé	مليكيه
297-204	Qbur-el-Bid	قبور البيض
292-181	es-Sammuniyyé	السمونية
289-177	Semmaqlé	سمنقه
	Sendyanet-el-Majdel	سنديانة المجدل

Localités sièges de mokhtar non mentionnées dans le Décret 11

Kfartun	كفرتون
Krah-el-Khukh	مراح الخوخ
el-Munsé	المونسه
Qatlabé	قطلبه
Qenyé	قنيه
Sehlé	سهله

a) Localités habitées

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité	Observations
252-150	m	'Abdellé	عبد الله
257-148	m	'Abrin	عبرين
252-155	m	el-'Alalé	العلالي
255-153	m	'Artez	عرتز
253-156	m	Asya	اصيا
255-148		Basbina	بسينا
258-144	M	el-Batrun	البترون
256-162		Bayt-Kassab	بيت كساب
254-160	m	Bayt-Shiala	بيت شلالا
256-149	m	Bejdarfel	بجد رفل
254-159	m	Beshtudar	بشتودار
257-154ya	m	Boqsmayya	بقسميا
251-150		el-Bqay'a	البقيه
252-160	M	Bshé'lé	بشله
256-159		Bustan-el-'Asi	بستان النصي
256-157	m	Da'el	داعل
250-151	m	Dahr-Abi-Yaghi	ضهر ابي ياغي

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité	Observations
257-159	m	Dayr-Bella	دير بلا
253-151	m	Derya	درية
251-161	M	Duma	دوما
251-152	m	Duq	دوق
255-147	m	Bddé	اده
256-147	m	Bjdabra	اجدبرا
254-153	m	el-Ftayhat	الفتيحات
253-147		Ghuma	غوما
250-157	m	Hadtun	حدتون
261-147	M	Hamat	حامات
256-152		Harbuna	حربونا
255-162	m	Hardin	حردين
255-155	m	Helta	حلتا
263-149	M	el-Héré	الهوري
257-155	m	Jebia	جيبلا
252-149	m	Jrabta	جربتا
254-149	m	Jran	جران

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité	Observations
259-145	M	Kebba	كبا
255-144	m	Kfar-'Abyda	كفر عبيدا
255-152	m	Kfar-Hatna	كفر حتنا
257-152	m	Kfar-Hay	كفر حي
255-161	m	Kfar-Helda	كفر حلد
253-156	m	Kfar-Shlayman	كفر سليمان
255-150	m	Kfifan	كفيفان
254-163	m	Kfur-el-'Arabi	كفور العربي
255-151	m	Kur	كور
250-153	m	Mar-Mama	مار ماما
257-153		Mar-Yuhanna-Marun	مار يوحنا مارون
250-152	m	Maarah	مراة
255-150		Maz.Dayr-Shuah	مزرعة دير شواح
251-154	m	Mehmarsh	معرش
252-155	m	Mrah-el-Hajj	مراة الحج
254-147	m	Mrah-esh-Shdid	مراة الشديد
253-148	m	Mrah-ez-Zayyat	مراة الزيات

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité	Observations
255-165	m	Niha	نيحا
249-157	m	Ram	رام
251-156	m	Rasha	راشا
253-146		Rashana	راشانا
255-154	m	Rashkedde	راشكده
258-149	m	Rashkide	رشكيد
261-150	M	Ras-Nhash	راس نحاش
260-145	M	Sal'ata	سلماتا
251-148	m	Sghar	سغار
253-153	m	Shabtin	شبتين
250-166	m	Shatin	شاتين
265-151	M	Shekka	شكا
254-147	m	Smar-Jbayl	سمار جبيل
255-153	m	Surat	صورات
249-166	M	Tannurin-el-Fawqa	تنورين الفوقا
252-165	m	Tannurin-et-Tahta	تنورين التحتا

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité	Observations
253-144	m	Thum	تحموم
251-150	m	Tula	تولا
255-157	m	'Ura	عورا
251-165	m	Wata-Hub	وطى حوب
261-145	m	Wejh-el-Hajar	وجه الحجر
254-153	m	Zen	زان



Variantes de nom ou d'orthographe

Aoura	cf	'Ura
Ajdabra ou Ijdabra	cf	Ejdabra
'Ebrin	cf	'Abrin
el-Fatahat	cf	el-Ḥtayhat
Jila	cf	Jebla
'Obeydat et Kfar-'Obayda	cf	Kfar-'Abyda
Ziri	cf	Bustan-el-'Asi

b) Localités instituées par décret inhabitées, inexistantes ou inconnuesCoordonnées

252-147

Wata-Sgharta

وطن صقرتا

a) Localités habitées

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité	Observations
259-165	m	'Abdin	عبدین
260-171	m	Ban	بان
258-164	m	Barhalyun	برحليون
258-167	m	Bayt-Menzer	بيت منزر
256-175	m	Baz'un	بزوعون
258-165	m	Bella	بلا
258-171	m	Blawza	بلوزا
255-176	M	Bqa'-Kafra	بقاع كفره
256-175	M	Bqarqasha	بقرقاشا
256-172	m	Brisat (Bayt-Ra'd)	بريسات (بيت رعد)
256-176	M	Bsharré	بشري
256-172	m	ed-Diman	الديمان
256-169	M	Hadet-ej-Jebbé	حدث الجبه
257-174	M	Hadshit	حدشيت
256-174	M	Hasrun	حصرون
256-164	m	Maz.'Assaf	مزرعة عساف
256-165	m	Maz. Beni-Sa'ab	مزرعة بني صعب

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité	Observations
261-164		Meghr-el-Ahwal	مغرا الاحول
258-160	m	Metrit	متريت
257-166	M	Qnat	قنات
258-169	m	Qnaywer	قنيور
259-163		Shira	شيرا
260-166	M	Turza	طورزا
257-171	m	Wadi-Qannubin	وادي قنوبين

Variantes de nom ou d'orthographe

Bayt-Ra'd	cf	Brisat
el-Wadi	cf	Wadi-Qannubin

b) Localités instituées par décret inhabitées, inexistantes ou inconnues

Qozhayya      قزحيا

Localités sièges de mokhtars non mentionnées dans le Décret 11

N.B.: Wadi-Qannubin a été assimilé à "el-Wadi" porté dans le Décret.

a) Localités habitées

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité	Observations
262-158	M	Amyun	اميون
269-151	M	Anfé	انفه
267-160	m	'Aba	عابا
266-156	m	'Afsdiq	عفسديق
261-161	m	'Ayn-'Akrin	عين عكرين
266-153	m	Badebhun	بد بهون
274-160	m	el-Bahsas	البحساس
267-153	m	Barghun	برغون
272-160	m	Barsa	برسا
268-159	m	Bdebba	بدبا
261-151	m	Bednayel	بد نايل
265-157	M	Beshmezzin	بشميزين
270-158	m	Betrumin	بترومين
272-163	m	Bkeftin	بكفتين
259-162	m	Bnahrn	بنهران
266-161	M	Bsarma	بسرما
260-154	m	Bta'bura	بتعبوره

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité	Observations
266-158	M	Bterram	بطرام
269-161	m	Bturatij	بتوراتيج
259-159	m	Bziza	بزيزا
272-162		Dahr-el-'Ayn	ضهر العين
259-157	M	Dar-B'eshtar	دار بعشتار
261-156	m	Dar-Shmezzin	دار شمزين
271-157	M	Deddé	دده
259-152	m	Bjd-'Abrin	اجد عبرين
268-156	M	Fi'	فيح
259-160	m	Babbush (ou Bhabbush)	حبوش (حبوش)
272-161	m	Haret-el-Khasa	حارة الخاصة
259-154	m	Kaftun	كفتون
262-150	M	Kefrayya	كفريا
260-151		Kelbata	كلباتا
263-161	M	Kfar-'Aqqa	كفرقا
261-152	m	Kfar-Hata	كفرحاتا

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité	Observations
263-155	M	Kfar-Hazir	كفر حزير
269-162	m	Kfar-Qahel	كفر قاحل
262-159	m	Kfar-Sarun	كفر سارون
262-162	M	Kusba	كوسبا
257-157	m	el-Majdel	المجدل
269-160	m	en-Nakhlé	النخلة
269-156	M	Qelhat	قلحات
273-160	m	Ras-Masqa	راس مسقا (1)
261-163	m	Reshdebbin	رشد بين
258-158		Wata-Farès	وطى فارس
268-153	m	Zakrun	زكرون
258-157		ez-Zakzuk	الذكرك
257-161	m	Zgharta-el-Mtawlé	زغرتا المتاوله

(1) comprend Ras-Masqa-*ej*-Jnubiyyé et Ras-Masqa-*esh*-Shmaliyyé

Variantes de nom ou d'orthographe

Ajd-'Abrin	cf	Ejd-'Abrin
Badihun	cf	Badebhun
Bhabbush	cf	Habbush
Enfé	cf	Anfé
Kelyata	cf	Kelbata
Ras-Masqa ej-Jnubiyyé	) cr	Ras-Masqa
Ras-Masqa-esh-Shmaliyyé		

b) Localités instituées par décret inhabitées, inexistantes ou inconnues

Maz.Tula مزعة تولا

c) Localités sièges de mokhtars non mentionnées dans le Décret 11

Haret-el-Khasa حارة الخاصة



a) Localités habitées

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité	Observations
274-168	m	Ardé	أردة
265-172	(M)	Aslut	اسلوت
272-166	m	Asnun	اسنون
263-169	M	Ayto	ايطو
276-166	m	'Alma	علما
262-169	m	'Arbet-Qozhayya	عربة قزحيا
276-165		'Ardat	عردات
266-165	m	'Arjes	عرجس
275-170	m	'Ashash	عشاش
261-172	m	'Aynturin	عينطورين
263-173	M	Basluqit	بسلوقيت
277-168	m	Bayt-'Awkar	بيت عوكر
262-170		Bayt-Bal'is	بيت بلعيس
277-169	m	Bayt-'Obayd	بيت عبيد
268-164		Besb'el	بسبعل
264-173	m	Bhayret-Tula	بحيرة تولا
266-166	m	Bnash'é	بنشعي

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité	Observations
268-163	(M)	Bshennin	بشنين
278-169	m	Busit	بوسيط
265-164	M	Darayya	داريا
261-173		Bhden	اهدن
263-171	m	Ejbe'	اجبي
260-170		Fradis	فرايس
277-166	m	Haret-el-Fuwwar	حارة الفوار
266-170	m	el-Harf	الحرف
273-167	m	Harf-Ardé	حرف اردء
259-170	m	Hawqa	حوقا
276-172	m	Hilan	حيلان
265-170	m	Hmays	حميص
269-168	m	I'al	ايسال
263-166	m	Karm-Saddé	كرم سده
273-167	m	Kfar-Dlaqus	كفر دلاقوس
264-165	m	Kfarfo	كفرفو
271-167	m	Kfar-Hata	كفرحاتا

Emplacement d'été de  
Zgharta.

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité	Observations
270-164	m	Kfar-Hawra	كفرحورا
260-172	M	Kfar-Sghab	كفرصناب
269-163	m	Kfar-Shakhna	كفرشخنا
267-166	m	Kfar-Yashit	كفرياشيت
270-165	m	Kfar-Zayna	كفرزينا
270-167		Khaldiyyé	خالديه (1)
275-164	M	Majdalayya	مجدليا
279-169	m	Maz. Hrayqes	مزرعة حريقص
279-172	m	Maz. Kefrayya	مزرعة كفريا
264-170	M	Maz.et-Teffah	مزرعة التفاح
266-157		el-Merh	المرح (2)
275-169	m	Meryata	مرياطه
266-169	M	Mezyara	مزياره
261-169	m	en-Nahr	النهر
275-169	m	el-Qadriyyé	القادريه
272-166	m	Qara-Bash	قره باش
263-164	m	Raskifa	راسكيفا

(1) Emplacement d'hiver d'un quartier de Bsharré

(2) Emplacement d'hiver de Kfar-Sghab (non mentionné dans le Décret)

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité	Observations
273-169	m	Rash'in	رشين
269-168		Sakhra	سخره
264-167	M	Seb'el	سبعل
261-168	M	Ser'el	سرعل
264-172	M	Tula	تولا
273-166	M	Zgharta	زغرتا

Variantes de nom ou d'orthographe

Ajbé	cf	Ejbé'
Beshtin	cf	Bshennin
Bhayré	cf	Bhayret-Tula
Ferdélios	cf	Kfar-Dlaqes
el-Fuwwar	cf	Haret-el-Fuwwar
Harqa	cf'	Hawqa
Khlaïce	cf	Maz.Hrayqes
Kariet Sarra	cf	Sakhra
Maz. Belhos	cf	Bayt-Bal'is

b) Localités instituées par décret inhabitées, inexistantes ou inconnues

Maz.-el-Bahri      مزعة البحري

Localités sièges de mokhtars non mentionnées dans le Décret 11

N.B.:      el-Merh : emplacement d'hiver de Kfar-Sghab - Ne figure pas dans le Décret.

MOHAFAZAT DU MONT-LIBAN

a) Localités habitées

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité	Observations
214-146	M	Arsun	ارصون
211-140	M	el-'Abadiyyé	العبادية
211-137	M	'Arayya	عاريا
216-145	M	el-'Arbaniyyé	الاربانىه
210-142	m	'Ayn-Mwaffaq	عين موفق
215-131	m	'Ayn-er-Remmané	عين الرمانة Beyrouth
209-142	M	Ba'alshmay	بعلشميه
211-133	M	Ba'bda	بعبدا
210-149	m	Bmaryam	بحريم
211-130	M	Borj-el-Barajné	برج البراجنة Beyrouth
208-132	M	Bsaba	بسابا
211-148	m	Btebyat	بتيبات
212-149	M	Btekhmay	بتخنيه
210-133	m	Butshay	بطشيه
215-150	M	Bzebdein	بزيدين
212-146	M	Dayr-el-Harf	دير الحرف

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité	Observations	
211-144	m	Dayr-Khuna	دير خونا	
209-144	m	Dayr-Mar-Elyas-el-Kahluniyyé	دير مار الياس الكحلونيه	
209-146		Dayr-Mar-Yuhanna-Qtalé	دير مار يوحنا قتاله	
216-147	(M)	ed-Dlaybé	الدليه	
211-151	M	Falugha	فالوغا	
215-131	M	Furn-esh-Shebbak	فرن الشباك	Beyrouth
214-128	M	el-Ghbayré	الغبيره	Beyrouth
211-131	M	el-Hadet	الحدث	
211-142	m	el-Halaliyyé	الهلايه	
210-151	M	Hammana	حماما	
211-132	m	Haret-el-Botm	حارة البطم	el-Hadet
210-144	m	Haret-Hamzé	حارة حمزه	
213-129	M	Haret-Hrayk	حارة حريك	Beyrouth
210-135	m	Haret-es-Sett	حارة الست	
215-149	m	Hasbayya-el-Maten	حاصبيا المتن	
214-132	M	el-Hazmiyyé	الحازميه	Beyrouth



Coordonnées	Cat.	Nom de la localité		Observations
213-148	m	Juret-Arsun	جورة ارسون	
214-153	M	Jwar-el-Hawz	جوار الحوز	
213-155	M	Kfar-Selwan	كفرسلوان	
209-132	M	Kfarshima	كفرشيمة	
211-150	m	el-Khalwat	الخلوات	
210-148	m	el-Khraybé	الخريبه	
214-144	m	el-Knaysé	الكنيسه	
211-130	m	el-Laylaké	الليلكه	Beyrouth
212-135	m	el-Lwayzé	اللويزه	
210-133	m	el-Merdasha	المرداهه	
212-131	m	el-Mrayjé	المريجه	Beyrouth
210-143		el-Mzayra'	المزيرعه	
208-147	M	Qabbay'	قبيح	
211-151	M	el-Qal'a	القلعه	
213-150	M	Qernayel	قرنايل	
214-140	m	Qertada	قرطاضه	
208-145	M	el-Qrayyé	القرية	

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité	Observations
215-143	M	el-Qsaybé القصبه	
209-145	m	Qtalé قتاله	
208-145	M	Ras-el-Harf راس الحرف	
212-144	M	Ras-el-Maten راس المتن	
210-142	m	Rwayset-el-Ballut رويسة البلوط	
215-147	M	Galima صليما	
211-132	m	Sebney سبنيه	
209-148	M	esh-Shbaniyyé الشبانيه	
210-146		esh-Shmisé الشميسه	
210-139	M	Shwit شويت	
214-130	M	esh-Shyah الشيح	Beyrouth
211-130	m	Tahwitet-el-Ghadir تحويطه الغدير	Beyrouth
211-130	m	Tahwitet-en-Nahr تحويطه النهر	Beyrouth
210-145		Taltité تلتيته	
215-156	M	Tarshish ترشيش	
207-132		Wadi-ed-Dlab وادي الدلاب	

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité	Observations
209-135	M	Waǧi-Shahrur-el-'Clia وادي شحرور العليا	
209-134	M	Waǧi-Shahrur-es-Sofla وادي شحرور السفلى	
214-142	m	Zanduqa زندقه	

b) Variantes de nom ou d'orthographe

el-'Erbaniyyé      cf      el-'Arbaniyyé  
 Kherbet-Falougha      cf      el-Khalwat

b) Localités instituées par décret inhabitées, inexistantes ou inconnues

Coordonnées

211-147	Baqlé	بقلة
212-143	Maz.el-M'aysra	مزرعة المعيسره
	Wadi-Dbá'	وادي ضباع

a) Localités habitées

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité	Observations
203-147	M	Aghmid	انميد
200-131	M	'Abay	عبيه
208-138	M	'Alay	عاليه
203-130	M	'Aramun	عرمون
204-133	M	'Aynab	عيناب
206-132	M	'Ayn-'Anub	عين عنوب
205-149	M	'Ayn-Dara	عين داره
202-129	m	'Ayn-Drafil	عين درافيل
204-139		'Ayn-el-Fraydis	عين الفريديس
204-141	m	'Ayn-el-Halzun	عين الحلزون
206-141		'Ayn-ej-Jawzé	عين الجوزه
208-141	M	'Ayn-ej-Jdaydé	عين الجديد
198-130	m	'Ayn-Jwayq	عين جويق
202-132	M	'Ayn-Ksur	عين كسور
205-139	(1)	'Ayn-el-Marj	عين المرج

(1) Hameau sans mokhtar associé à la Municipalité de Mansuriyyé

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité		Observations
207-137	m	'Ayn-er-Remmané	عين الرمانه	
200-136	m	'Ayn-Traz	عين تراز	
206-134	M	'Aytat	عينات	
204-147	m	el-'Azzuniyyé	العزونييه	
201-129	m	Ba'warta	بعورته	
203-135	M	Baysur	بيصور	
208-135	M	Bdadun	بدادون	
203-144	m	Bedghan	بدغان	
200-133	M	el-Sennay	البنيه	
207-142	M	Bhamdun	بحدون	
206-138	m	Ehuwara	بحواره	
207-140	M	Ekhustay	بخشتيه	
208-134	m	Elaybel	بليبيل	
202-149	m	Emahray	بمهره	
207-135	m	Emakkin	بمكين	
203-141	m	Beerrin (ou Besrin)	بسرين	

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité	Observations
205-132	M	Bshamun	بشامون
209-136	M	Bsus	بسوس
206-141	M	Btallun	بطلون
204-141	M	Btater	بتاتر
200-140		Budayn	بودين
202-136	m	Buzridé	بوزريده
199-130	m	Daqun	دقون
207-130	M	Dayr-Qubel	دير قوبل
201-134	m	Dfun	دفون
202-136	m	Dwayr-er-Remman	دوير الرمان
203-131	m	el-Fsaqin	الفساقين
205-138	M	el-Ghabun	الغابون
203-142	m	Habramun	حبرامون
209-136		Haret-Salem	حارة سالم
208-134	M	Humal	حومال
205-134	M	Kayfun	كيفون
210-137	M	el-Kehhalé	الكحاله

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité	Observations
203-137	M	Kfar-'Ammay	كفرعميه
199-131	M	Kfar-Matta	كفرمتى
202-135	M	Majdalayya	مجدلايا
205-144	M	Majdel -Ba'na	مجدل بعنا
205-140	M	el-Mansuriyyé	المنصوريه
202-148		Mashkité	مشكيتة
201-141	m	M'asrayté	معصريتى
202-142	m	Maz.en-Nahr	مزرعة النهر
208-144	M	Mhattet-Bhamdun	محطة بحدون
201-145	m	el-Mrayjat	المريجات
203-143	m	el-Msherfé	المشرفه
207-136	M	el-Qmatiyyé	القماطيه
201-143	M	er-Ramliyyé	الرمليه
206-139	m	er-Rejmé	الرجمه
201-134	M	Remhala	رمحالا
200-138	M	Reshmayya	رشمايا



Coordonnées	Cat.	Nom de la localité	Observations
202-138	M	Rwayset-en-Na'man	رويسة النعمان
204-131	m	Sarahmul	سرحمول
207-148	M	Sawfar	صوفر
200-136	m	Selfaya	سلفايا
205-143	M	Shanay	شانيه
201-136	M	Shartun	شرتون
204-146	M	Sharun	شارون
205-133	M	Shemlan	شملان
208-130	M	esh-Shwayfat	الشويقات
207-134	M	Suq-el-Gharb	سوق الغرب
205-140	m	et-Ta'zaniyyé	التمزيه
203-146		Wata-Sharun	وطى شارون

الجمهورية اللبنانية  
مكتب وزير الدولة لشؤون التنمية الإدارية  
مركز مشاريع ودراسات القطاع العام

Variantes de nom ou d'orthographe

Bhamdoun-gare cf Mhattet-Bhamdoun  
 Mshakhité cf Mashkité  
 el-Meshrefiyyé cf el-Msherfé  
 Qassaniyyé (EM.) cf Ta'zaniyyé

b) Localités instituées par décret inhabitées, inexistantes ou inconnuesCoordonnées

202-146	el-'Adaysé	العديسه	
	'Ayn-'Azimé	عين عزيمة	
202-142	'Ayn-Mer'i	عين مرعي	
	el-Bayda	البيضة	
206-142	Besniyyé	بصنيه	
199-133	Bwar-ed-Din	بوار الدين	
139-137	Faqih	فقيه	(inexistant sous ce nom, mais l'emplacement est connu et habité sous le nom de "Mansura" )
203-142	Hanan (ou Zahnan)	حنان	
203-143	Homs et Hama	حمص وحما	
200-124	Jall-el-Bahr	جل البحر	(n'existe pas dans le caza 'Alay - fait partie de Damur \caza Shuf)
207-148	el-Ma'yser	المعصر	
	Mghara-el-Fawqa-et-et-Tahta	مغارة الفوقا والتحتا	
198-128	el-Qal'a	القلعة	
201-140	Shemmis-el-Khraybé	شميس الخريبه	
202-145	Wadi-Bedghan	وادي بدغان	

a) Localités habitées

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité	Observations
238-151	m	Aconis	ادونيس
237-165	m	Afqa	افقا
243-143		Askilat-Jbayl	اسكلة جيبيل
248-150	m	'Abaydat	عبيدات
240-163		'Abbud	عبود
240-148		'Alita	عاليتا
241-155	m	'Almat	علمات
			Comprend 'Almat et 'Almat-ej- Jnubiyyé
245-143	M	'Amshit	عشيت
242-152	m	'Anaya	عنايا
242-166	M	el-'Aqura	العقوره
245-165	m	'Arab-el-Hayb	عرب اللهب
239-164		'Arasta	عرستا
239-153	m	'Ayn-ed-Deibé	عين الدلبه
238-163	m	'Ayn-el-Ghwaybé	عين الغويبه
239-154	m	'Ayn-Jrayn	عين جرين
250-147	m	'Ayn-Kfa'	عين كفاع
242-144		'Aynat	عينات

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité	Observations
246-148	m	Bahdaydat	بحديات
250-145	m	Bakh'az	بخماز
247-148	m	Sayt-Hbaq	بيت حبان
240-153	m	Bazyun	بزيون
249-149	m	Bejjé	بجه
243-143		Bekwan	بکوان
239-158		Belhos	بلحص
245-147	m	Benta'el	بنتاعل
251-143	m	el-Berbara	البرباره
244-150	m	Beshtlida	بشتليدا
239-150		Bir-el-Hayt	بیر الهیت
242-145	m	Elat	بلاط
239-164		Eqeshqesh	بشقش
241-148		Erih	بریح
241-148	m	Bshellé	بشلي
246-146		Damlea	دملصا
249-157	m	Dayr-el-Qattara	دير القطاره

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité	Observations
245-145	m	Bébé	اره
243-156	M	Ehmej	اهمج
240-153	m	Farhat	فرحت
239-148	M	Fatré	فتري
252-144	m	Fghal	فغال
240-143	m	el-Fidar	الفيدار
239-156	m	Frat	فراط
238-164	m	el-Ghabat	الغابات
249-148	m	Ghalbun	غلبون
250-145	m	Gharzuz	غرروز
246-144	m	Gherfin	غرفين
246-151	m	Habil	حابيل
239-164		Hadiné	هدينه
238-143	m	Halat	حالات
248-153	m	Hagel	حاتل
240-150		Haqlat-et-Tiné	حقله التينه

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité	Observations
247-146	m	Hbalin	حبالين
243-145		Hbub	حبوب
247-142	m	Hesrayel	حصرايل
244-152	m	Hjula	حجولا
248-147	m	Hsarat	حصارات
239-151	m	el-Hsun	الحصون
242-145		Hurat	حورات
238-160		Janné	جنه
243-143	M	Jbayl	جبيل
247-144	m	Jedayel	جد ايل
247-157	m	Jaj	جاج
242-147	m	ej-Jlaysé	الجليسه
241-150		Juret-el-Qattin	جورة القطين
246-148	m	el-Kafer	الكفر
241-151		Karkaz	كركر
241-151		Kfar-B'al	كفر بحال
239-164		Kfar-Habbal	كفر بحال
251-144	m	Kfar-Keddé	كفر كده

Coordonnées	Cat	Nom de la localité	Observations
246-145	m	Kfar-Mashun	كفر مسحون
243-148		Kfar-Quwwas	كفر قواص
249-155		Kfar-Shellé	كفر شلي
246-148	m	Kfan	كفون
249-153	m	el-Kharbé	الخابره
247-165	M	el-Laqluq	اللقلق
237-162	m	Lasa	لاسا
247-155	m	Lehfed	لحفد
251-146	m	M'ad	ماد
241-166	m	el-Majdel	المجدل
239-156	m	Mar-Sarkis	مار سركيس
241-144		Mastita	مستيتا
249-155	m	Mayfuq	ميفوق
241-162	m	Maz.es-Sayyad	مزرعة السيات
243-146		Mehrin	مهريين
249-143	m	el-Mensef	المنصف
245-155	m	Meshmesh	شمش

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité	Observations
240-164	m	el-Mghayré	المنيرة
238-153	m	l'ghan	مشان
239-164	m	el-Mzarib	المزاريب
237-143	m	Nahr-Ibrahim	نهر ابراهيم
239-161	M	Qartaba	قرطبا
241-144		Qartabun	قرطبون
237-157	m	Qehmez	قهمز
237-158	m	Qerqrayya	قرقرية
248-149	m	er-Ramut	الراموط
242-150	m	Ras-Osta	راس اسطا
248-143	m	er-Rihané	الريحان
241-163		er-Rmaylé	الرميلة
237-164		er-Rways	الرويس
249-148		Salib-Ghalbun (Slayeb)	صليب غلبون
247-157	m	Saqi-Reshmayya	سقي رشما
247-149	m	Saqiyet-el-Khayt	ساقية الخيط



Coordonnées	Cat.	Nom de la localité	Observations
238-163	m	Sar'ita	سرعيتا
238-152		Sennur	سنور
248-148	m	Shamat	شامات
248-144	m	Shikhan	شيخان
251-145	m	Shmut	شموت
238-162	m	Shwata	شواتا
242-148		Sirin	سيرين
240-154	m	es-Suwané	الصوانه
249-159	m	Tartej	ترتج
241-153	m	Turzayya	طورزيا
241-146		Wata-el-Ban	وطن البان
240-163	m	Yanuh	يانوح
240-149	m	Zebdin	زبدین

Variantes de nom ou d'orthographe

'Ayn-Shlala	cf	'Arab-el-Hayb
Ghayat	cf	'Aynat
Kfar-Mili	cf	Kfar-Shellé
Meshhan	cf	Mshan
'Obeydat	cf	'Abaydat
Surat	cf	Surata

a) Localités habitées

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité		Observations
237-155		el-'Abra	العبره	
231-146		el-'Afs	العفس	
225-146	M	'Ajeltun	عجلتون	
236-142	m	el-'Aqaybé	الاقبيه	
231-147	M	'Aramun	ارمون	
228-148	M	'Ashqut	عشقوت	
232-153	m	'Ayn-ed-Deibé	عين الدلبه	
224-142	m	'Ayn-er-Rihané	عين الريحانه	
225-141	m	'Ayntura	عينطوره	
236-148	m	el-'Azra	الجزره	
230-148		el-'Azr	الجزر	el-'Azra
224-145	m	Balluné	بلونه	
228-144	m	Batha	بطحا	
229-150	m	Beq'atet-'Ashqut	بعماعة عشقوت	
225-154	m	Beq'atet-Kan'an	بعماعة كمان	
238-148	m	Beznel	بزحل	
236-143		Bqaq-ed-Din	بفاق الدين	

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité	Observations
226-154	m	Bqa'tuta	بقتوته
234-142	m	el-Bwar	البوار
228-146	m	Ezummar	بزمار
224-147	m	Darayya	داريا
227-144	M	Dar'un	درعون
228-145		Dayr-Baqlush	دير بقلوش
226-142		Dayr-Harrash	دير حراش
226-139		Dayr-el-Mkhalles	دير المخلص
224-139		Dayr-Saydet-el-Lwayzé	دير سيدة اللويزة
231-147		Dayr-Saydet-el-Halqa	دير سيدة الحلقة
233-143		ed-Defné	الدفنة
230-147	M	Diebta	دلبتا
232-143	(M)	Edma	ادما
231-148	m	Eghbé	اغبه
230-159	M	Farayya	فاريا
233-144	m	Fatqa	فتقا
228-150	M	Faytrun	فيطرون

Sarba

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité	Observations
228-143	m	Ghadir	غادير
231-145	M	Ghazir	غزير
235-150	M	Ghbalé	غباله
234-146	m	Ghedras	غد راس
233-148	M	el-Chiné	النينه
228-145	M	Ghosta	غوستا
228-142	(M)	Haret-Sakhr	حارة سخر
232-148	(M)	Harhariyya-el-Qattin	هرعريا القطين
227-144	(M)	Harisa	حريصا
232-149	m	Hayyata	حياطه
231-156	M	Hrajel	حراجل
235-149	m	el-Hsayn	الحصين
232-147	M	Jdaydet-Ghazir	جديدة غزير
224-143	M	Jlita	جليتتا
228-142	M	Junyé	جونيه
236-149	m	Juret-Bedran	جورة بدران
234-151		Juret-Mhad	جورة مهاد

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité	Observations
234-149	M	Juret-et-Termos	جورة الترمس
235-144		Kfar-Jrif	كفر جريف
225-152	m	Kfartay	كفرتيه
			Le village est partagé entre les cazas Matnet Kesrwan
232-142		Kfar-Yasin	كفرياسين
233-147	M	el-Kfur	الكفور
237-145		Zharayeb-Nahr-Ibrahim	خرايب نهر ابراهيم
230-142	m	el-Ma'meltayn	الماملتين
229-146	m	Ma'rab	مغرب
231-155	M	Mayruba	ميروبا
237-147	m	el-M'aysra	المعيسره
232-147		Maz.el-Bustan	مزرعة البستان
228-155	M	Maz.Kfardebyan	مزرعة كفر زيبان
234-143		Maz.el-Kherbé	مزرعة الخربه
232-144		Maz. Mhaybet	مزرعة صهيبت
223-142		Maz.er-Ras	مزرعة الراس
233-150		Maz.Sabrin	مزرعة سبرين

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité	Observations
237-148	m	el-Mradiyyé	المراديه
228-148		el-Kreijé	المريجه
234-152	m	Hahr-ed-Dahab	نهر الذهب
235-145	m	en-Nammura	النموره
227-145		Nesbayh	نسبيه
226-149	M	el-Qlay'at	القليعات
237-143		Quwalé	قواله
224-143		Ram-Abu-Daqa	رام ابودقن
230-149	m	Rash'in	رشعين
227-148	M	Rayfun	ريغون
233-142	m	es-Safra	الصفرا
229-143	m	Sahel-'Alma	ساحل علما
227-140	m	Sarba	صربا
225-143	m	es-Sehaylé	السهيله
233-150	m	Shahtul	شحتول
230-145	m	Shnan'ir	شننعير

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité	Observations
238-154	m	Ghwan شوان	
233-141	M	Tabarja الطبرجا	
232-153	m	Wata-ej-Jawz واطى الجوز	
224-139		Wata-Nahr-el-Kalb واطى نهر الكلب	
232-142		Wata-Salam واطى سلام	
237-151	M	Yahshush يحشوش	
237-147	m	E'aytré زعيتره	
235-146	m	Daytun زيتون	
226-140	M	Zuq -Mkayel زوق عكايل	
224-140	M	Zuq -Mosbeh زوق مسيح	



Variantes de nom ou d'orthographe

Adma	cf	Edma
Aghbé	cf	Eghbé
Boukaata	cf	Beq'atet-Kan'an
Boukata	cf	Beq'atet-'Ashqut
Maz. Hebrin	cf	Maz. Sabrin
Mar-Lwayzé	cf	Dayr-Saydet-el-Lwayzé

b) Localités instituées par décret inhabitées, inexistantes ou inconnuesCoordonnées

231-146	Bayt-Kheshbaw	بيت خشبو
232-155	Marjat-es-Sayfiyyé	مرجة الصيفية
232-144	el-Mghayer	المغايير
232-148	Rihan	ريحان

a) Localités habitées

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité	Observations
223-149	m	Abu-Mizan	ابو ميزان
220-137	M	Antélyas	انطلياس
219-136	(M)	'Amaret-Shalhub	عمارة شلهوب
217-136		el-'Ammariyyé	العمارية
220-143	m	el-'Atshané	السطحان
220-144	m	'Ayn-'Alaq	عين علق
221-142	(M)	'Ayn-'Ar	عين عار
222-147	m	'Ayn-el-Kharrubé	عين الخروب
219-146		'Ayn-el-Leqsh	عين اللقس
222-153	m	'Ayn-el-Qabu	عين القبو
215-138	(M)	'Ayn Sa'adé	عين سعاده
218-151	m	'Ayn-es-Safsaf	عين الصفصاف
219-150	M	'Ayn-es-Sendyané	عين السنديان
222-149	m	'Ayn-et-Teffaha	عين التفاح
216-154	M	'Ayntura	عينطوره
219-152	m	'Ayn-ez-Zaytuné	عين الزيتون
219-147	M	el-'Ayrun	الميرون

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité	Observations
216-143	m	el-'Ayun	الميون
217-145	M	Da'abdat	بعبدات
220-151		el-Balu'	البالوع
217-134	m	el-Bawshriyyé	البوشريه
221-149		Bayt-'Ayal	بيت عيال
221-142	m	Bayt-el-Kuku	بيت الكوكو
214-138	M	Bayt-Mérid	بيت مري
221-140	m	Bayt-esh-Sh'ar	بيت الشعار
222-145	M	Bayt-Shebab	بيت شباب
221-146	M	Bekfayya	بكفيا
223-157	M	Beskenta	بسكتا
223-138		Bhardoq	بحردني
220-145	(M)	Bharsaf	بحرصف
218-150	m	Bnabil	بنابيل
219-150	(1)	Bolonya	بولونيا

(1) Hameau sans mokhtar associé à la municipalité de Wata-el-Mruj.

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité		Observations
217-134		el-Borj	البرج	Beyrouth
217-133	M	Borj-Hammud	برج حمود	Beyrouth
219-137	m	Bqennaya	بقنايا	
216-141	M	Brummana	برمانا	
218-139	m	Bsalim	بصاليم	
216-147		Bsefrin	بسفرين	
221-151	M	Bteghrin	بتغرين	
218-137	m	Byaqut	بياقوت	
213-135		Dahr-el-Hsayn	ضهر الحنين	
218-144	M	Dahr-es-Sawwan	ضهر السوان	
223-141		Dayr-Mar-'Abda-el-Mshammar	دير مار عبدا المشمر	
215-134		Dayr-Mar-Rukos	دير مار روكس	
223-154		Dayr-Mar-Sema'an	دير مار سمان	
220-150		Dayr-Mar-Yuhanna	دير مار يوحنا	
213-138		Dayr-el-Qal'a	دير القلعه	
223-148	m	Dayr-Shumra	دير شمرا	

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité	Observations
223-140		Dayr-Tamish	دير طاميش
223-137	M	eč-Dbayyé	الضبيه
216-133	M	ed-Dekwané	الدكوانه
219-148	(1)	Dhur-esh-Shwayr	ضهور الشوير
222-140	m	Dik-el-Mahdi	ديك المحدي
212-136	m	eč-Dishuniyyé	الديشونيه
219-147	M	eč-Dwar	الدوار
216-136	m	Fanar	فنار
222-143	m	el-Frayké	الفريكه
216-142	m	el-Ghabé	الغابة
223-139	(2)	Haret-el-Bellan	حارة البلان
217-134		Haret-Shaykh-el-Ghwaysat	حارة شيخ الغويصات
216-134		Haret-Wazen	حارة وازن

(1) Dhur-esh-Shwayr est un hameau rattaché à esh-Shwayr, et de fait associé à cette municipalité, bien qu' officiellement, il ne soit pas mentionné sur la liste des municipalités.

(2) Hameau sans mokhtar associé à la municipalité de Dbayyé.

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité	Observations
220-138		el-Hbus الجبوس	
223-148	m	Hemlaya حملايا	
219-137	M	Jall-ed-Dib جل الديب	
218-135	E	ej-Jdaydé الجديدة	Bayrouth
217-141	m	Juret-el-Ballut جورة البلوط	
221-150	( M )	ej-Jwar الجوار	
223-151	m	Kfar-'Aqab كفرعقاب	
225-152	m	Kfartay كفرتيه	Même village que celui du caza Kesrwan
218-150	m	el-Khallé الخله	
221-151	M	el-Khanshara الخشاره	
217-157	m	Majdel-Tarshish مجدل ترشيش	
223-139		el-Makhada المخاضه	
218-133		el-Manqalé المنقله	Beyrouth
214-136	m	el-Mansuriyyé المنصوريه	
222-146	m	Mar-Butros-Karm-et-Tin مار بطرس كرم التين	

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité	Observations
220-153	m	Marjaba مرجبا	
218-151		Mar-Mkhayel مار مخايل	
217-133		Mar-Mitr-Nabales-Saleh مار متر نبج الصالح	Beyrouth
218-146	m	Mar-Musa-ed-Dwar مار موسى الدوار	
218-142	m	Mar-Sha'ya مار شعيا	
224-138		Mar-Yusef مار يوسف	
223-152	m	el-Mashra' المشرع	
216-143	m	el-Masqa المسقى	
223-139	(M)	Maz-Dayr-'Awkar مزرعة دير عوكر	
223-138		Maz, el-Hdayra مزرعة الحضيره	
217-133		Maz, Ma-el-Helwé مزرعة ماء الحلوه	Beyrouth
219-152		Maz, en-Nakhlé مزرعة النخله	
222-141	M	Maz, Yashu' مزرعة ياشوع	
218-139		Mejdub مجدوب	
219-137		Mezher مزشر	
220-145	m	el-Mhaydsé المحيدسه	
214-134	m	el-Mkalles المكلس	

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité	Observations
219-152	M	el-Mruj	المروج
217-152	m	Mshikha	مشيخا
221-139	m	el-Mtayleb	المطيب
217-151	M	el-Mtayn	المتين
223-147	m	el-Myasé	المياسه
217-143		el-Mzekké	المزكه
218-140	M	Nabay	نابيه
221-137	m	on-Naqqash	النقاش
217-147	m	el-Qannabé	القنابه
217-140	m	Qannabet-Brummana	قنابة برمانا
217-149	m	el-Qa'qur	القسقور
221-143		el-Qnaytré	القنيطرة
222-142	m	Qornet-el-Hamra	قرنة الحمرا
220-142	M	Qornet-Shahwan	قرنة شهوان
219-138		Ras-Naba'-Antélyas	راس نبح انظلياس
216-140	M	Rumyé	روميه



Coordonnées	Cat	Nom de la localité		Observations
220-145	M	Saqiyet-el-Misk	ساقية المسك	
216-134	m	Se'ad-el-Bawshriyyé	سد البوشريه	Beyrouth
216-132	M	Genn-el-Fil	سن الفيل	Beyrouth
216-145	m	es-Sfaylé	السفيله	
221-144	m	esh-Shawiyé	الشاويه	
220-138		esh-Shmays	الشميس	
222-150	m	Shrin	شرين	
220-149	M	esh-Shwayr	الشوير	
221-149	m	Shwayya	شويا	
220-150		et-Tabshé	الطبشه	
224-152	m	Wadi-el-Karm	وادي الكرم	
222-147		Wadi-Shahin	وادي شاهين	
222-138		Waqf-Dayr-Mar-Jeryos	وقف دير مار جريس	
223-150		Waqf-Dayr-Saydet-Zabbugha	وقف دير سيدة زبوغا	
219-151	M	Wata-el-Mruj	وطن المروج	
224-151	m	Zabbugha	زبوغا	

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité		Observations
216-148		ez-Zahriyyé	الزاهريه	
222-141	m	Zakrit	زكريت	
218-136	M	ez-Zalqa	الزلقا	
218-148	m	Zar'un	زرعون	
221-149	m	ez-Zeghrin	الزغرين	
223-138	(M)	Zuq-el-Kharab	زوق الخراب	

Variantes de nom ou d'orthographe

'Awkar	cf	Maz-Dayr-'Awkar
Dayr-Mar-Mkhayel	cf	Mar-Mkhayel
el-Ghab	cf	el-Ghabé
Ghabat-Bolonya	cf	Bolonya
Haret-Shalhub	cf	'Amaret-Shalhub
Khallet-el-Mtaïne	cf	el-Khallé
Mar-Chwaya	cf	Shwayya
Mhaïssé	cf	el-Myasé
el-Qobbariyyé	cf	Fanar

b) Localités insitutées par décret, inhabitées, inexistantes ou inconnuesCoordonnées

215-138	el-'Abbasiyyé	العباسيه	Un seul village de ce nom est connu dans le caza
	'Ayn-el-Kharrubé	عين الخروب	
	Ba'grif	بعقریف	
	Jall-el-Hema	جل الحمى	
	el-Qsaybé	القسيه	
es-Cfaylé	السفيله	Un seul hameau de ce nom est connu dans le caza	

N.B.: Le village de Kfartay est mentionné deux fois dans chacun des deux cazas (Kesrwan et Maten) sur la frontière desquels il est situé.

a) Localités habitées

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité	Observations
185-120	m	'Alman	علمان
190-138	M	'Ammatur	عما طور
198-136	m	'Ammiq	عميق
188-130	M	'Anut	عانوت
192-134	M	'Atrin	عترين
190-124	m	'Ayn-el-Asad	عين الاسد
192-134	M	'Aynbal	عينبال
192-129	m	'Ayn-el-Hawr	عين الحور
190-138	m	'Ayn-Qené	عين قني
193-140	M	'Ayn-Wazayn	عين وزين
201-147	M	'Ayn-Zhalta	عين زحلتا
194-134	M	Ba'aqlin	بعقلين
189-140	M	Ba'daran	بحدران
194-126		Baq'un	بقومون
191-123	M	Barja	برجا
197-145	M	el-Baruk	الباروك

Coordonnées	Gat.	Nom de la localité	Observations
192-124	m	B'asir	بناصير
185-139	M	Bater	باتر
195-143	M	Batlun	بتلون
196-125	m	el-Battal	البطال
187-136	m	Bayqun	بيقون
195-136	M	Dayt-ed-Din	بيت الدين
194-130	m	Benwaté	بنواتي
199-141	m	el-Biré	البيره
193-130		Bkerzay	بكرزيه
193-128		Bkeshtin	بكشتين
185-129	m	Bkifa	بكيفا
192-127	m	el-Borjayn	البرجين
195-128		el-Bqay'a	البقيعه
198-143	M	Brih	بريح
185-133	M	Bsaba	بسابا
197-140		Bsennay	بصنيه

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité	Observations
198-133	M	Bohatfin	بشتفين
192-140	M	Butmé	بطمه
185-132		Bzina	بزينا
192-129	m	Dahr-'Ayn-el-Hawr	سهر عين الحور
194-124	m	Dahr-el-Mghara	سهر المغاره
195-126		ed-Dalhamiyyé	الدلهيميه
188-125	m	Dalhun	دلهون
200-124	M	ed-Damur	الداور
190-129	m	Darayya	داريا
196-131	m	Dayr-Baba	دير بابا
194-133	m	Dayr-Durit	دير دوريت
183-126		Dayr-el-Mkhalles	دير المخلص
196-134	M	Dayr-el-Qamar	دير القمر
198-135	M	Dayr-Qushé	دير قوشه
183-127		Dayr-er-Rabbat	دير الرعبات
183-128		Dayr-es-Saydé	دير السيده

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité	Observations
192-127	M	ed-Debbiyyé	الدييه
196-129	m	Dmit	دييت
197-145	(M)	el-Fraydis	الفريديس
197-142	m	el-Fuwara	الفواره
196-131		Shabet-Ja'far	نابة جعفر
189-134	M	Charifé	غريفه
185-135		el-Hajajiyé	الحجاجيه
193-123	m	Haret-B'asir	حارة بعاصير
188-158	m	Haret-Jandal	حارة جندل
201-124	m	Haret-en-Na'mé	حارة الناعمة
188-131	m	Hasrut	حصروت
189-120		Jaçra	جدرا
193-129	m	ej-Jahiliyyé	الجاهليه
200-124		Jall-el-Bahr (1)	جل البحر
186-140	M	Jba'	جباع
192-138	M	ej-Jdaydé	الجديده
199-142		ej-Jdayel	الجدائل

(1) Ce hameau est mentionné dans le Décret 11 dans le Caza 'Alay.

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité	Observations.
193-122	M	ej-Jiyyé	الجيه
186-131	m	ej-Jlayliyyé	الجيليه
185-121	m	ej-Jmayliyyé	الجيليه
183-125	M	Jun	جون
191-137	m	el-Kahluniyyé	الكحلونيه
187-123	M	Katermaya	كترمايا
196-133	m	Kfar-Faqud	كفرناقود
201-141		Kfarhay	كفرحي
195-131	m	Kfar-Him	كفرحيم
196-141	M	Kfar-Nabrakh	كفرنبرخ
200-142	M	Kfarnis	كفرنيس
197-135	M	Kfar-Qatra	كفرقطره
196-132		Khalwat-Jernaya	خلوات جرنايا
183-131	m	Kherbet-Bisri	خربة بسري
191-142	M	el-Khraybé	الخربيه
198-135	m	el-Knaysé	الكنيسه



Coordonnées	Cat.	Nom de la localité	Observations
197-120	m	Klaylé	كليه
197-125		el-Lahbiyyé	اللهبيه
196-138	M	Ma'aser-Bay t-ed-Din	معاصر بيت الدين
192-144	M	Ma'aser-esh-Shuf	معاصر الشوف
185-124	m	Majdaluna	مجدلونا
199-140	M	Majdel-el-M'ush	مجدل العوس
189-123	m	el-Ma'niyyé	المعنيه
194-121		Maqsabé	مقصبه
191-125	m	Marj-Barja	مرج برجا
184-121		Maz.el-Barghutiyyé	مزرعة البرغوثيه
186-126	M	Mazbud	مزبود
185-130	M	Maz.ed-Dahr	مزرعة الظهر
197-138		Maz.ed-Dwayr	مزرعة الدوير
185-129	m	Mazmura	مزموره
190-136	M	Maz.esh-Shuf	مزرعة الشوف
197-127	m	el-Meshref	المشرف

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité	Observations
186-124	m	el-Ighayriyyé	المسيريه
188-142	M	Iresté	برستي
195-123		Moyar(es-Syar)	مسيار
198-142		Mtaylé	مطيله
186-132	M	el-Mt ollé	المطله
183-127	m	el-Muhtaqara	المحتقره
191-139	M	el-Mukhtara	المختاره
202-125	M	en-Na'mé	الناعمه
184-140	M	Niha	نيحا
193-122		Qasubé	قصبه
185-128		el-Qray'a	القريمه
186-119	m	er-Rmaylé	الرميله
195-122		es-Sa'diyat	السعديات
200-146	(1)	es-Safa	الصفا
194-137	M	es-Samqaniyyé	السقانيه
188-122	m	Seblin	سبلين

(1) Associé à la Municipalité de 'Ayn-Zhalta mais n'est pas siège de mokhtar.

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité	Observations
194-130	m	Serjbal	سرجبال
194-129		Shma'rin	شمصرين
190-125		esh-Shemmis	الشميس
188-127	M	Shhim	شحييم
200-141	m	Shurit	شوريت
195-129		Wadi-Abu-Yusef	وادي ابو يوسف
194-131	m	Wadi-Bnahlay	وادي بنحله
195-132	m	Wadi-ed-Dayr	وادي الدير
194-132	m	Wadi-Dayr-Durit	وادي دير دوريت
198-140	m	Wadi-es-Sett	وادي الست
188-119	m	Wadi-ez-Zayné	وادي الزاينه
187-122	m	e1-Wardaniyyé	الواردانيه
198-144	M	e1-Werhaniyyé	الورعانيه
196-123		Yaruté	ياروته
185-133		ez-Za'rur	الزعرور
187-150	m	ez-Za'ruriyyé	الزعروريه
185-129		ez-Zaytuniyyé	الزيتونيه

Variantes de nom ou d'orthographe

'Ayn-el-Hawr (EM)	cf	Dahr-'Ayn-el-Hawr
el-Boum	cf	el-Meshref
Bnahlé	cf	Wadi-Bnahlay
Bnwayté	cf	Benwaté
Dardurit	cf	Dayr-Durit
Darkuba	cf	Dayr-Qushé
'Elman	cf	'Alman
el-Greaa	cf	el-Qray'a
el-Haour (E.M.)	cf	'Ayn-el-Hawr
el-Jaayel	cf	ej-Jcayel
el-Marj	cf	Marj-Earja
Maz.-ez-Zaytuné	cf	Zaytuniyyé
Mtaylé	cf	el-Mtollé
Rerbeit Jaafar	cf	Ghabet-Ja'far
es-Syar	cf	Msyar
Wadi-Mahlay )	cf	Wadi-Bnahlay
Wadi-Emhalay)		

b) Localités instituées par décret, inhabitées inexistantes ou inconnuesCoordonnées

	Bakh'un	بخعون
196-124	Baqcé	بقسه
192-130	Bnemra	بنمره
	Haret-es-Sauda	حارة السودا
186-123	Iskandaruna (ou Skandaruna)	اسكندرونه
197-135	Kfar-Hamal	كفر حمل
	Kherbet-el-Mrah	خربة المراح
190-127	el-Merjiyat	المرجيات
190-128	Mshay'a	مشيمه
190-130	Trayla	تريلا

M O H A F A Z A T   D U   L I B A N - S U D

a) Localités habitées

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité		Observations
165-107	m	Ansariyyé	انصاريه	
170-120	m	Arkey	اركي	
156-109	m	Arzey	ارزي	
182-120	m	'Abra	عبرا	
171-113	m	'Addusiyyé	عدوسيه	
164-107	(M)	'Adlun	عدلون	
174-121	m	'Anqun	عنقون	
173-117	m	'Aqtanit	عقتنيت	
175-119		'Arnaba	عرناها	
179-119	m	'Ayn-ed-Delb	عين الدلب	
166-113	m	el-Babliyyé	البابليه	
177-127	M	Barté	برتي	
174-129	m	Beslaya	بصليا	
168-112	m	el-Bisariyyé	البيساريه	
172-120	m	Bna'ful	بنمفول	
183-120	m	Bqosta	بقسطه	

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité	Observations
172-112		Brak-et-Tall	براك التل
182-118	m	el-Bramyé	البراميه
170-109		Eustan-'Ayn-el-Qantara	بستان عين القنطرة
183-119		Eustan-esh-Shaykh	بستان الشيخ
178-117	m	Darb-es-Sim	درب السيم
170-115		ed-Dawdiyyé	الداويديه
163-109		Dayr-Taqla	دير تقلا
165-115	m	Ghassaniyyé	غسانيه
176-116	M	el-Ghaziyyé	الغازيه
182-120		el-Hababiyyé	الحبابيه
172-117	m	el-Hajjé	الحجه
181-118	m	el-Hara (Haret-Sayda)	الحاره
162-107		el-Hartiyyé	الحارثيه
182-118	M	el-Helaliyyé	الهلاليه
155-108		Jaziré	جزيره
155-107		Jdaydé	جديده

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité	Observations
181-117		Jall-'Ajram	Jl عجرم
173-119	m	Jenjlaya	جنجلايا
181-119		Karm-el-Hanash	كرم الحنش
165-117	m	Kawtariyyet-es-Sayyad	كوثرية السياد
181-122	m	Kefrayya	كفريا
160-106		Kfar-Badda	كفريده
174-124	m	Kfar-Byt	كفرييت
175-124	m	Kfar-Hatta	كفرحتي
174-126	M	Kfar-Melké	كفرملكي
173-125	m	Kfar-Shlal (ou K.Shellal)	كفرشلال
172-118		Khannusiyyé	خنوسيه
157-109	m	el-Kharayeb	الخرائب
164-116	m	Khartum	خرطوم
171-115		Kherbet-Basal	خربة بصل
167-111		Kherbet-ed-Dwayr	خربة الدوير
171-119	m	Khzaiz	خزيز



Coordonnées	Cat.	Nom de la localité	Observations
166-108	m	el-Lubyé	اللوبيه
177-118	M	Maghdushé	مغدوشه
155-106		Maghraqué	مغراقة
181-120	m	Majdalyun	مجدليون
173-116	m	el-Ma'mariyyé	المعمرية
169-114		Ma'mariyyet-el-Kharab	معمرية الخراب
180-119		Maqsem-ez-Zayn	مقسم الزين
157-107		Matarriyyet-esh- Shumar	مطرية الشومر
172-124		Maz.'Arab-ej-Jall	مزرعة عرب الجل
159-107		Maz.Jemjim	مزرعة جمجيم
160-110		Maz.Kawtariyyet-er-Rezz	"كوثرية الرز"
176-119		Maz.Matarriyyet-Jba'	مزرعة مطرية جباع
178-116		Maz. Sayni	مزرعة سيني
165-112		Maz.Iskandaruna	مزرعة اسكندرونه
173-122	m	Maz. Tabbaya	مزرعة طبايا
158-106		Maz.el-Wasta	مزرعة الواسطه

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité	Observations
158-104		Maz. Yahudiyyé	مزرعة يهوديه
168-117	m	el-Merwaniyyé	المروانيه
161-109		Khaydlé	مخيدلة
179-119	M	el-Miyyé-w-Miyyé	الميه وبييه
182-118		Krah-Kiwan	كراخ كيوان
172-114		el-Msayleh	المصليح
171-114	m	en-Najariyyé	النجاريه
175-117	m	Qanarit	قناريت
167-113	m	Qa'qa'iyet-es-Snawbar	قعقعية السنوبر
172-119	m	el-Qnaytra	القنيطرة (1)
179-121	m	el-Qrayyé	القرية
167-108	m	es-Saksakiyyé	السكسية
181-121	m	es-Salhiyyé	الصالحيه
169-109	m	es-Sarafand	الصرفند
162-107		Saré	ساري
181-116	M	Sayda	صيدا

(1) mentionné dans le décret avec le Caza Nabatiyyé.

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité	Observations
175-127		Sfenté	سفنتي
176-120	m	Tanburit	طنبوريت
168-113		Tebna	تينا
167-116	m	Teffahta	تفاختا
162-110		Wusamiyyat	وسميات
175-119	m	Zayta	زيتا
177-118	m	Zaghrayya	زغدرية
157-112	m	ez-Zrariyyé	الزرارية

Variantes de nom ou d'orthographe

'Aytaniyyé	cf	Maz.-el-Yahudiyyé
el-Aalyé	cf	Helaliyyé
Aarab-Tabbaya	cf	Maz. Tabbaya
Arkó ( )		
Erki ( )	cf	Arkey
Irkey ( )		
Rkey ( )		
Ensariyyé ( )		
Insariyyé ( )	cf	Ansariyyé
Nsariyyé ( )		
Erzey ( )		
Irzay ( )	cf	Arzey
Rzey ( )		
Fosta	cf	Bqosta
Marah-ej-Jcaïdó	cf	Jdaydó
Matariyyet ( )	cf	Matariyyet-esh-Shumar
ou Maz.Matariyyé ( )		
Maz.'Ayn-el-Qantara	cf	Bustan-'Ayn-el-Qantara
Maz.Merhaqa	cf	Maghraqó
Skandayúna	cf	Maz. Iskandaruna
Wadi-Saró	cf	Saró
Kfar-Hattay	cf	Kfar-Hatta
Kafar-Bayt	cf	Kfar-Byt

b) Localités instituées par décret, inhabitées inexistantes ou inconnuesCoordonnées

182-121 ?	el-Hma	الحمى
	Kfar-Dejjal	كفر دجال
	Kherbet-Katayeb	خربة كتايب
	Maknuniyyé	مكنونية
181-119	Maqsem-el-Bizri	مقسم البزري
172-123	Maz.-'Arab-Sukkar	مزرعة عرب السكر
174-114	Maz.-el-Hsayniyyé	مزرعة الحسينيه
180-119	Maqsem-ej-Jawhari	مقسم الجوعري
	Mghar	مغار
170-112	Snayber	سنيبر

(Il existe Saknuniyyé 171-114)

a) Localités habitées

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité	Observations
133-122	M	'Aynata	عيناتا
131-118	M	'Ayn-Ebel	عين ابل
131-125	M	'Aytarun	عيترون
130-112	M	'Ayta-esh-Sha'ab	عيتا الشعب
138-119	m	'Ayta-ez-Zott	عيتا الزط
134-112	m	Bayt-Lif	بيت ليف
136-120	m	Bayt-Yahun	بيت ياحون
132-121	M	Bent-Jbayl	بنت جبيل
147-120	m	Borj-Qalawey	برج قلويه
138-122	M	Bra'shit	برعشيت
143-116	m	Dayr-Ntar	دير انطار
132-115	M	Debel et Emmeya	دبل واميه
152-121	m	Frun	فرون
149-121	m	Ghanduriyyé	غندوريه
137-117	M	Haddata	حدااتا
131-116	m	Hanin	حانين

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité	Observations
138-116	M	Haris	حاريس
141-122	m	Jmayjmé	جميجه
138-113	m	Kafra	كفره
145-118	m	Kfar-Dunin	كفر دوين
144-121	m	Kherbet-Selem	خربة سلم
135-121	m	Kunin	كونين
130-122	m	Marun-er-Ras	مارون الرس
147-120	m	Qalawey	قلاويه
132-112	m	Qawzah	قوزح
131-110	m	Ramiyyé	راميه
135-114	m	Rashaf	رشاف
127-115	M	Rmaysh	رميش
141-121	m	Safad-el-Battikh	صفد البطيخ
133-109		Salhani	صالحاني
140-124	M	Shaqra	شقرا
136-114	m	Srebbin	صربين

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité	Observations
141-118	m	Sultaniyyé	سلطانيه
140-119	M	Tebnin	تبنين
134-118	M	et-Tayré	الطيري
127-120	M	Yarun	يارون
156-111	M	Yater	ياطر

Variantes de nom ou d'orthographe

et-Tiré	cf	et-Tayré
Yahudiyyé	cf	Sultaniyyé

b) Localités instituées par décret, inhabitées inexistantes ou inconnuesCoordonnées

128-116	Jbab-el-AArab	جباب العرب
129-141	Dubay	دوبيه
125-114	Qatamun	قطمون
126-113	Sammukha	سموخته



a) Localités habitées

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité		Observations
161-143	m	Abu-Qamha	ابو قمحه	
161-145	m	'Ayn-Jerfa	عين جرفا	
162-147	E	'Ayn-Qenya	عين قنيا	
164-140	m	Berghoz	برغز	
170-151	m	ed-Dnaybé	الذنييه	
160-143	m	el-Fardis	الفرديس	
159-146	E	el-Habariyyé	الهباريه	
153-143		Halta	حلتا	
162-145	E	Hasbayya	حاصبيا	
163-141	m	Kawkaba	كوكبا	
156-144	m	Kfar-Hamam	كفرحمام	
155-145	E	Kfar-Shuba	كفرشوبا	
166-150	E	el-Kfayr	الكفير	
165-150	m	el-Khalwat	الخلوات	
156-141		el-Khraybé	الخرابه	
150-142		el-Majidiyyé	المجديه	

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité	Observations
154-141	m	el-Maryé	الماري
165-148	M	Mimes	ميمس
158-143	M	Rashayya-el-Fokkhar	راشيا الفخار
157-151	M	Sheb'a	شيبا
162-148	m	Shwayya	شويا
153-142		Slayyeb	سلييب

Variantes de nom ou d'orthographe

Harba	cf	Halta
Kfayr-ez-Zayyat	cf	el-Kfayr
Khalwat-el-Kfayr	cf	el-Khalwat
Khorway'a	cf	Majidiyyé
ez-Znaybé	cf	ed-Dnaybé

b) Localités instituées par décret, inhabitées inexistantes ou inconnuesCoordonnées

	'Ayn-Fjur	عين فجور	(Maz. Bayt-Esber? 169-148?)
149-142 ?	Kherbet-ed-Dwayr	خربة الدوير	
154-143	Nkhaylé	نخيله	
158-150	Sfiné	سفينه	

a) Localités habitées

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité	Observations
181-129	m	Anan	انان
168-137		'Adur	عاضور
182-137	m	'Araya	عاريه
170-135	M	'Aramté	عرمتي
174-133		el-'Arimé	العريمه
163-131		'Arqub	عرقوب
176-138	m	'Ayn-Majdalayn	عين مجدلين
164-133	m	el-'Ayshiyyé	العيشيه
181-131	M	'Azur	عازور
181-132		el-Baba	البابا
182-127		B'anub	بعانوب
178-123	m	Baysur	بيصور
182-135	M	Benwaté	بنواتي
183-137	m	Bhannin	بحنين
183-132	m	Bisri	بسري
181-135	M	Bkasin	بكاسين
182-133	m	Bteddin-el-Leqsh	بتدين اللقش

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité		Observations
182-129	m	Qtalé	قتاله	
157-137	m	el-Qutrané	القطراني	
173-132		er-Rehban	الرهبان	
168-134	M	er-Rihan	الريحان	
177-129	m	Rimat	ربعات	
179-131	M	Rum	روم	
175-133		er-Rummana	الرمانه	
182-127		Rus-el-Franj	روس الفرنج	
182-134	m	Sabbah	صباح	
176-129	m	Saydun	سعيدون	
165-131	m	Sejed	سجد	
180-128	m	Sfaray	صفاربه	
181-136		esh-Shamkha	الشامخه	
165-137		Shbil	شبييل	
178-128		Shqadif	شقاديف	
180-123	m	Shwaliq	شواليق	

a) Localités habitées

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité	Observations
158-139	M	Ab1-es-Saqi	ابل السقي
147-131	m	'Adaysé	عديسه
149-125	m	'Adshit-el-Qsayr	عديت القصير
152-125		'Alman	علمان
150-137		el-'Amra	العمره
146-126	m	Beni-Hayan	بني حيان
161-137	m	Blat	بلاط
134-129	m	Blida	بليدا
159-135	m	el-Bwayda	البويضة
152-132	M	Dayr-Mimas	دير ميماس
151-128	m	Dayr-Siryan	دير سريان
160-137	m	Debbin	دبين
142-129	M	Hula	حولا
149-132	M	Kfar-Kella	كفر كلا
154-134	m	el-Kherbé	الخربه

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité	Observations
155-138	M	el-Khiyam	الخيام
143-124	m	Majdel-Selem	مجدل سلم
158-136	M	Marj'ayun (Jdayd) (جديدة)	مرجعيون (جديدة)
145-129	m	Markaba	مركبا
137-129	M	Mays-ej-Jabal	ميس الجبل
136-128	m	Mhaybib	محيبيب
147-124	m	Qabrikha	قبريخا
149-124	m	Qantara	قنطره
155-134	M	el-Qlay'a	القليعه
151-123		el-Qsayr	القصير
146-129	m	Rabb-Talatin	رب ثلاثين
151-137	m	Sarada	سرداه
144-122	m	Sawwana	صوانه
145-126	m	Tallusa	طلوسه
149-130	m	et-Taybé	الطيبة
146-122	m	Tulin	تولين
149-138	m	el-Wazzany	الوزاني
153-122		Zaqiyyé	زقييه

Variantes de nom ou d'orthographe

'Arab-el-Lwayzé	
'Lwayziyyé	cf el-Wazzany
Ebl-es-Saqé	cf Abl-es-Saqi
'Elman	cf 'Alman
Jéaydet-Marj'ayun	cf Marj'ayun
Maz.el-Qoussaïr	cf el-Qsayr
Maz. Zaiyé	cf Zaqiyyé
Qnaytra	cf Qantara
Sawwané	cf Suwwané

b) Localités instituées par décret, inhabitées inexistantes ou inconnues

Coordonnées

151-133 Eura عوره



a) Localités habitées

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité	Observations
161-114	M	Ansar	انصار
155-130	m	Arnun	ارنون
159-118	m	'Abba	عبا
157-120	m	'Adshit-esh-Shaqif	عدشيت الشقيف
166-129	M	'Arab-Salim	عرب صالح
171-130	m	'Ayn-Buswar	عين بوسوار
171-129	m	'Ayn-Qana	عين قانا
168-121	m	Bfarwé (Kfarwé)	بفروره
157-117	m	Brayqé'	بريقق
167-124	m	Dayr-ez-Zehrané	دير الزهراني
162-120	M	ed-Dwayr	الدوير
169-121	m	'Ezzé	عزه
164-126	M	Habbush	حبوش
155-130		Hma-Arnun	حمى ارنون
155-127		el-Hamra	الحمرا

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité	Observations
160-122	m	Haruf	حاروف
168-125		Hmaylé	حميله
168-128	M	Humin-el-Fawqa	حومين الفوقا
171-122	m	Humin-et-Tahta	حومين التحتا
168-130	M	Jarju'	جرجوع
172-130	M	Jba'	جباع
159-121	m	Jebshit	جيشيت
174-130		Kafra	كفرا
157-122		Kfar-Dejjal	كفردجال
172-128	m	Kfar-Fila	كفرنيللا
162-128	m	Kfar-Remman	كفررمان
155-119	M	Kfar-Sir	كفر سير
158-129	m	Kfar-Tebnit	كفر تبنيت
163-123	m	el-Kfur	الكفور
157-125	m	Mayfadun	ميفدون
166-126		Maz. el-Bayad	مزرعة البياض
162-117		Maz. <b>Bsaffur</b>	مزرعة بصفور

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité	Observations
163-125		Maz. Kfar-Jawz	مزرعة كفر-جوز
171-124		Maz. el-Khraybé	مزرعة الخريبه
159-129		Maz. Maqsem-'Ali-et-Taher	مزرعة مقسم علي الطاهر
158-114		Maz. Qal'at-Mays	مزرعة قلعة ميس
159-127	M	Habatiyyé-el-Fawqa	نبطيه الفوقا
161-126	M	Habatiyyé-et-Tahta	نبطيه التحتا
166-119	m	en-Nmayriyyé	النميريه
155-121	m	Qa'qa'iyet-ej-Jesr	قنقعية الجسر
156-118	m	el-Qsaybé	القسيبه
170-123	m	Rumin	رومين
170-126	m	Sarba	صربا
163-120	m	esh-Sharqiyyé	الشرقيه
158-124	m	Shukin	شوكين
162-115	m	Sinay	سيني
154-115	m	Sir-el-Gharbiyyé	سير الغربيه
162-123	m	Tul	تول

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité	Observations
153-129	m	Yohmor	يحمور
154-124	m	Zawtar-el-Gharbiyyé	زوطر الغربيه
154-125	m	Zawtar-esh-Sharqiyyé	زوطر الشرقيه
160-124	m	Zebdin	زبدین
168-118	m	Zefta	زفتا

Variantes de nom ou d'orthographe

'Azzé	cf	'Ezzé
Incar, en-Near, Nsar	cf	Ansar
Kfarwé	cf	Ḥfarwé

b) Localités instituées par décret, inhabitées inexistantes ou inconnues

Coordonnées

160-116	Maz. Dmul	مزرعة دمول
132-118	Maz. Shelba'al	مزرعة شلبا'ال
	Msayleh	مصيلح

a) Localités habitées

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité		Observations
150-116	m	Arzun	ارزون	
152-107	M	'Abbasiyyé	عباسيه	
131-098	m	'Alma-esh-Sha'ab	علما الشعب	
141-103		'Amran	عمران	
154-107		'Ayn-Abu-'Abdalla	عين ابو عبد الله	
145-106	m	'Ayn-B'al	عين بعال	
144-110	m	'Aytit	عتيت	
157-104		'Ayn-ez-Zarqa	عين الزرقا	
148-115	m	Baflay	بافلبيه	
154-104		el-Bargholiyyé	البرغليه	
149-114	m	Barish	باريش	
149-101	m	el-Bas	الباص	Sur
144-105	m	Batulay	باتوليه	
142-111	m	el-Bayyad	البياض	
147-106	m	el-Bazuriyyé	البازوريه	
154-109	m	Beydas	بدياس	

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité	Observations
151-114	m	Bestiyat	بشتيات
155-106		Borj-el-Hawa	برج الهوا
147-103		Borj-Qobly	برج قبلي
153-107	m	Borj-Rahhal	برج رحال
148-103	m	Borj-esh-Shmalé	برج الشمالي
131-100	m	Btayshiyé	بطيشيه
132-103	m	Bostan	بستان
137-098		Byut-es-Sayed	بيوت السيد
131-101	m	ed-Dahira	الظهيره
141-112	m	Dayr-'Ames	دير عاص
147-118	m	Dayr-Kifa	دير كيفا
152-110	m	Dayr-Qanun-en-Nahr	دير قانون النهر
144-104	m	Dayr-Qanun	دير قانون
141-108		Dbash	دباش
147-113	m	Deb'al	دبعال
150-116	m	Derdghayya	دردغيا

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité	Observations
139-102		'Ezziyyé	عزیه
150-106		'Ezziyyet-Ma'raké	عزیه مسرکه
153-112	m	e1-Hallusiyyé	الحلوسیه
151-104		Hammadiyyé	حمامیه
133-096		Hammul	حامول
144-107	m	Hannawiyyé	حناویه
140-101	m	e1-Heniyyé	الحنیه
152-114	m	Hmayré	حمیره
137-096		Hokandaruna	اسکندرونه
133-099		Jajjim	ججیم
139-108	m	Jbal-el-Boim	جبال البطم
133-103	m	ej-Jebbayn	الجبین
151-111	m	Jennata	جناتہ
152-104	m	Jwar-en-Nakhl	جوار النخل
145-112	M	Jwayya	جویا
152-117		Kfarnayé	کفرنیہ



Coordonnées	Cat.	Nom de la localité		Observations
142-105	m	el-Knaysé	الكيسه	
130-094		Labbuna	لبونه	
143-113	m	Mahrune	محرونه	
136-102	m	Majdelzun	مجدلزون	
142-104	m	Malkiyet-es-Sahel	مالكية الساحل	
142-102		Ma'lyé	معليه	
139-100	m	el-Mansuré	المنتصوره	
149-110	m	Ma'raké	معرکه	
153-121		Marnaba	مارنبا	
151-113	m	Ma'rub	معروب	
131-106	m	Marwahin	مروحين	
149-101		el-Ma'shuq	معشوق	Sur
142-112	m	Maz. Meshref	مزرعة مشرف	
144-114	m	Mjadel	مجادل	
132-094	m	en-Naqura	الناقوره	
149-117	m	Neffakhiyyé	نفاخيه	

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité	Observations
149-118		Niha	نيحا
136-097		Om-er-Rabb	أم الرب
131-105		Om-Tuta	أم توتة
142-109	M	Qana	قانا
141-102	m	Qlaylé	قليله
152-119		Rafid	رفيد
144-101		Ras-el-'Ayn	راس العين
145-101		er-Rashidiyyé	الرشاديه
144-108		Reqlayé	رقلية
140-111	m	Reshknaniyyé	رشكانيه
141-107	m	Rmadiyyé	رماديه
140-110	m	Gaddiqin	صديقين
147-116	m	Sal'a	سلنا
144-103	m	es-Semma'iiyé	السمايه
135-100	m	Shama'	شمع
141-106	m	esh-Sh'aytiyyé	الشعيتيه

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité		Observations
133-105	m	Shehin	شيهين	
149-105		Shernay	شارنيه	
152-116	m	Shhur	شهور	
152-107		Sikit-Basma	سكة بسما	
150-118	m	Srifa	صريفنا	
149-099	M	Sur	صور	
144-102		et-Taybé	الطيبه	
149-107	m	Tayr-Dabba	طير دبا	
153-113	m	Tayr-Falsay	طير فلسيه	
133-101	m	Tayr-Harfa	طير حرفا	
152-118		Tayr-Semhat	طير سمحات	
146-117	m	Tayr-Zebna	طير زبنا	
151-109	m	Tura	طورا	
149-120		Twayré	طويرى	
146-110	m	Wadi-Jilu	وادي جيلو	
141-108		el-Wardaniyyé	الوردانيه	

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité	Observations
148-109	m	Yanuh يانوح	
131-102	m	Yarin يارين	
137-106	m	Zebqin زقبن	

Variantes de nom ou d'orthographe

'Azziyyé	cf	'Ezziyyé
Eskandaruna	cf	Iskandaruna
'Ezbet-Ma'raké	cf	'Ezziyyet-Ma'raké
Dheïra	cf	ed-Zahira
Kherbet-Kfarnayé	cf	Kfarnayé
Nabi-Maachouq	cf	Ma'shuq
Tabbouchié	cf	Etaychiyyé
Tarfalsiyé	cf	Tayr-Falsay
ez-Zahirat	cf	ed-Zahira

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité		Observations
212-168	m	Karak-Nuh	كرك نوح	
205-174	M	Kfar-Zabed	كفر زبد	
208-177	m	Kusaya	كوسايا	
197-166	M	Majdel-'Anjar	مجدل عنجر	
208-159	m	Maksé	مكسه	
211-167	(M)	el-M'allaga	المطقة	Zahlé
212-181	m	Masa	ماسا	
208-158	M	Krayjat	مريجات	
216-171	m	Nabi-Ayla	نبي ايلا	
214-181	m	Nasriyyé	ناصرية	
217-172	m	Niha	نيحا	
206-158	M	Qabb-Elyas	قب الياس	
216-164	m	Qa'-er-Rim	قاع الريم	
212-162	m	Qommol	قمل	
212-175	M	Reyyaq	رياق	
210-179	m	R'it	رعيت	

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité		Observations
209-164	M	Ga'adnayel	سعدنايل	
209-161	m	Shtawra	شتوره	
209-163	M	Ta'labaya	تعلبايا	
200-159	m	Tall-Akhdar	تل اخضر	
207-163		Ta'nayel	تننايل	
209-173	M	Terbol	تربل	
213-161	m	Twayté	تويتة	
214-165	m	Wadi-el-'Arayesh	وادي العرايش	Zahlé
207-156	m	Wadi-ed-Dalem	وادي الدلم	
212-166	M	Zahlé	زحله	

Variantes de nom ou d'orthographe

'Anjar	cf	Hawsh-Musa
Hamoul	cf	Qomol
Hay-el-Fikané	cf	Haret-el-Fikané

b) Localités instituées par décret, inhabitées inexistantes ou inconnuesCoordonnées

209-177

Hashmash

حشمش



Coordonnées	Cat.	Nom de la localité		Observations
220-179	m	Hawsh-er-Rafiqa	حوش الراققه	
222-181	m	Hawsh-Snayd	حوش سنيد	
231-188	m	Hawsh-Tall-Safiyyé	حوش طلائفيه	
225-184	m	Nezzin	حزين	
233-191	M	I'at	اينات	
230-179	m	Jab'a	جبعا	
254-207	m	Jabbulé	جبوله	
213-185	m	Janta	جنتا	
256-211	m	Jdaydé	جدیده	
223-178	m	Kfar-Dabash	كفردبش	
230-180	m	Kfar-Dan	كفردان	
218-186	m	Khedr	خضر	
214-190	m	Khraybé	خريبه	
241-191	m	Knaysé	كيسه	
250-208	m	el-Labwé	اللبوه	
228-188	m	Majdelun	مجدلون	

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité	Observations
237-194	M	Maqné	مقنه
212-192	m	Ma'rabun	معربون
231-175		Maana'-ez-Zahra	مصنع الزهره
232-182	m	Maz.ed-Dalil	مزرعة الضليل
240-183		Maz.es-Sayyed	مزرعة السيد
248-206	m	Meqraq	مقراق
249-196	m	Nabha	نبحا (1)
252-210	m	en-Nabi-'Osman	النبي عثمان
228-179	m	en-Nabi-Rshadé	النبي رشاده
221-197	m	en-Nabi-Sbat	النبي سباط
215-185	M	en-Nabi-Shit	النبي شيت
233-199	m	Hahlé	نحله
266-219	M	el-Qa'	القاع
249-194	m	el-Qaddam	القدام (2)

(1) comprend Nabha-ed-Damdum et Nabha-el-Mehfara

(2) le nouveau nom officiel (Décret) est Nabha-el-Qaddam.

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité	Observations
247-195	m	Qarha	ترحا
219-174	m	Qarnaba	قصرنا
248-192	m	er-Ram	الرام
257-214	M	Ras-Ba'albek	راس بعلبك
246-193	m	Riha	ريحا
220-182		Sefré	سفري
232-183	m	es-Sa'idé	السعيدة
253-201	m	Sbuba	صبوبا
215-184	m	Ser'in-el-Fawqa	سرعين الفوقا
215-182	m	Ser'in-et-Tahta	سرعين التحتا
220-197		Gha'biyyé	شعبه
244-197	M	Gha't	شعث
238-184	m	Shlifa	شليفا
225-177	M	Shmestar	شمسطار
221-185	m	Talya	طليا
218-173	M	Tamnin-el-Fawqa	تمنين الفوقا

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité		Observations
216-174	M	Tamnín-et-Tahta	تمنين التحتا	
227-177	m	Tarayya	طاريا	
248-204	m	et-Tawfiqiyyé	التوفيقيه	
224-190	m	Taybé	طيبه	
212-209	m	Tfayl	طفيل	
213-186	m	Yahfufa	يحفونا	
243-178	m	el-Yammuné	اليمونه	
237-201	M	Yunin	يونين	
255-205	m	Zabbud	زبود	
246-187	m	ez-Zarazir	الزرزير	
239-180	m	ez-Zrayeb	الزرائب	

Variantes de nom ou d'orthographe

Nabha-el-Qaddam cf el-Qaddam  
Nabha-el-Mahfara) cf Nabha  
Nabha-ed-Damdum )  
Ya'at cf I'at

a) Localités habitées

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité	Observations
283-206	m	el-Bustan	البيستان
280-206	m	Fisan	فيسان
278-205	m	Haret-el-Ma'aser	حارة العماصر
282-210	m	el-Hariqa	الحريقة
279-220	m	Hawsh-es-Sayyed-'Ali	حوس السيد علي
272-211	M	el-Hermel	الهرمل
285-206	m	Hmayré	حميره
280-202	m	Jwar-el-Hashish	جوار الحشيش
255-204	m	Kharayeb	خرايب
279-209	m	el-Kwekh	الكواخ
259-203	m	Ma'ysra	معيصره
275-218	m	Maz. Bayt-et-Tashem	مزرعة بيت الطشم
274-208	m	Maz. Sejed	مزرعة سجد
278-202	m	Krah-el-'Ayn	عراج العين
282-217	m	el-Qasr	القصر

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité	Observations
283-213	m	Qnafez	قنافز
282-213	m	Sahlat-el-Ma	سهلات الماء
278-205	m	esh-Sharbin	الشربين
273-215	m	esh-Shwaghir	الشواغير
278-201	m	es-Swaysé	السويسه
266-206	m	Wadi-Bnit	وادي بنيت
261-203	m	Wadi-Fa'ra	وادي فصره
268-207	m	Wadi-el-Karm	وادي الكرم
263-204	m	Wadi-en-Nayra	وادي النيره
255-202	m	Wadi-el-'Os	وادي السس
272-207	m	Wadi-er-Ratel	وادي الرطل
270-205	m	Wadi-et-Terkman	وادي التركمان
275-206	m	ez-Zeghrin	انزغرين
268-206	m	ez-Zwaytini	الزويتيني

(1) comprend Shwaghir-el-Fawqa et et-Tahta.

Variantes de nom ou d'orthographe

Annifid	cf	Qnafez
el-Aosse )	cf	Wadi-el-'Os
Mrahel-Oss )		
el-Mayré )	cf	Wadi-en-Mayra
el-Munira )		
Mrah-Zouaïtini	cf	ez-Zwaytini
el-Qsyr	cf	el-Qasr
Wadi-ez-Zeghrin	cf	ez-Zeghrin

b) Localités instituées par décret, inhabitées inexistantes ou inconnuesCoordonnées

Fa'ra	فارا	Un seul village de ce nom - cf Wadi-Fa'ra
Niha	نيحا	



a) Localités habitées

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité	Observations
197-153	m	'Ammiq	عميق
195-152	m	'Ana	عانا
174-141	m	'Ayn-et-Tiné	عين التينه
187-147	m	'Ayn-Zebdé	عين زبده
181-144	m	'Aytanit	عيتنيت
183-145	m	Bab-Mare'	باب مارع
184-151	M	Ea'lul	بعلول
195-163	m	ed-Dakwé	الدكوه
184-146		Dayr-'Ayn-ej-Jawzé	دير عين الجوزه
196-153		Dayr-Tahnish	دير طحنيش
201-154	m	el-Establ	الاستبل
192-159	M	Ghazzé	غزه
190-164	M	Hammara	حمامه
198-161	m	Hawsh-el-Harimé	حوش الحريره
188-155	M	Jebb-Jannin	جب جنين
187-158	M	Kamed-el-Lawz	كاعد اللوز

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité	Observations
192-150	m	Kefrayya	كفريا
189-148	M	Kherbet-Qanafar	خربة قنارف
195-151	m	el-Khiyara	الخياره
185-153	M	Lala	لا
172-149	m	Lebbaya	لبايا
167-142	m	Lusya (ou Lusy)	لوسيا
193-158	M	el-Mansura	المنصوره
202-164	M	el-Marj	المرج
177-142	M	Mashghara	مشغره
170-141	m	Maydun	ميدون
181-149	M	el-Qar'awn	القرعون
167-142	m	Qelya	قلايا
186-147	M	Saghbin	صنبين
194-167	m	es-Sawwiré	الصويري
176-145	m	Sohmor	سحمر
190-162	M	Sultan-Ya'qub-el-Fawqa	سلطان يعقوب الفوقا

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité	Observations
189-160	m	Sultan-Ya'qub-et-Tahta سلطان يعقوب التحتا	
192-154		Tall-Zenub تل زنوب	
172-144	m	Yohmor يحر	
169-143	m	Zellaya زلايا	

Variantes de nom ou d'orthographe

el-Istabl	cf	el-Establ
es-Swayré	cf	es-Sawwiré

b) Localités instituées par décret, inhabitées inexistantes ou inconnuesCoordonnées

196-153

esh-Sheberqiyyé

الشبرقيه

a) Localités habitées

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité	Observations
174-158	m	'Aqabé	عقبة
173-163	m	'Ayha	عيحا
182-162	m	'Ayn-'Arab	عين عرب
167-154	m	'Ayn-'Ata	عين عطا
169-154	m	'Ayn-Harshé	عين حرننا
189-165	M	'Ayta-el-Fokkhar	عينتا الفخار
184-168	m	Bakka	بكا
173-158	m	Bakkifa	بكيقا
172-155	m	Bayt-Lahya	بيت لاهيا
183-158	M	el-Biré	البيره
177-160	I	Dahr-el-Ahmar	ضهر الاحمر
180-176	m	Dayr-el-'Ashayer	دير الشاير
171-152	m	el-Hawsh	الحوش
186-174	m	Helwa	حلوه
177-154	m	Kawkaba	كوكبا
179-161	m	Kfar-Dnis	كفر دنيس

Coordonnées	Cat.	Nom de la localité	Observations
175-153	M	Kfar-Meshké	كفر مشكي
177-165	m	Kfar-Quq	كفر قوق
181-161	m	Kherbet-Ruha	خربة روحا
178-151	m	Majdel-Balhis	مجدل بلهيس
170-152		Maz. Ja'far	مزرعة جعفر
182-176		Maz. Teltata	مزرعة ثلاثاتا
185-163	m	Mdukha	مدوخا
180-157	M	Mhaydsé	محيده
171-153		Qnabé'	قنبه
182-158	m	er-Rafid	الرفيد
174-150	M	Rashayya	راشيا
171-156	m	Tannura	تنوره
185-170	M	Yanta	ينطا

Variantes de nom ou d'orthographe

Hawsh-el-Qannabé	)	cf	el-Hawsh
ou Hawsh-ed-Dnaybé	)		
'Iha		cf	'Ayha
Maz. Selsata		cf	Maz. Teltata
Rashayya-el-Wadi		cf	Rashayya

MISE A JOUR  
DE LA NOMENCLATURE OFFICIELLE  
DES LOCALITES

---



MISE A JOUR DE LA NOMENCLATURE DES LOCALITES

- I - Mise à jour d'après les modifications survenues par décret
- II - Interprétations ayant permis l'identification des localités
  - a) orthographe à rectifier
  - b) localités citées 2 fois.
- III - Points restant à trancher: Listes récapitulatives des localités susceptibles d'appeler une rectification de la liste officielle :
  - a) localités inhabitées
  - b) localités inexistantes ou inconnues
  - c) localités sièges de mokhtars non instituées par décret
  - d) localités dont le rattachement administratif pose un problème

I - Mise à jour d'après les modifications survenues par décrets postérieurs à l'édition de la brochure du Ministère de l'Intérieur publiant le décret N° 11 du 29 XII 54.

Région	Nom de la localité dans le Décret n° 11	Modifications intervenues par décret	Caza	Date
LIBAN-NORD	Borj-el-'Arab	أجودت إلى كازا	'AKKAR	15-XII-61
" "	Dayr-Bella	محذوف من كازا	BSHARRE	29- V -56
" "	Harf-Ardé	أجودت إلى كازا	BATRUN	après 1954
" "	er-Rawda	أجودت إلى كازا	ZGHARTA	18-XII-58
" "	Wadi-en-Nahlé	أجودت إلى كازا	TRIPOLI	21-XII-62
" "	Zgharta-el-Mtawlé	محذوف من كازا	ZGHARTA	29- V -56
" "		أجودت إلى كازا	TRIPOLI	
" "		محذوف من كازا	BSEHARRE	
" "		أجودت إلى كازا	KURA	
MONT-LIBAN	Hmayré et Sennur	أصبح "Adonis et Sennur"	JBAYL	28-VII-61
" "	el-Mnaytra	محذوف من كازا	JBAYL	19- I -55
LIBAN-SUD	Btayshiyé	أجودت إلى كازا	SUR	27-XII-61
" "	Bustan	أجودت إلى كازا	SUR	25- VI-62
" "	ed-Dahira	أجودت إلى كازا	SUR	21-XII-62
" "	Hmayré	أجودت إلى كازا	BENT-JBAYL	21-XII-52
" "	Sejed	أجودت إلى كازا	SUR	
" "		أجودت إلى كازا	NABATIYYE	25- VI-62
" "	el-Wazzany	أجودت إلى كازا	JEZZIN	
" "	Yahudiyyé	أجودت إلى كازا	MARJ'AYUN	21-XII-62
" "		تغير الاسم وأصبح "Sultaniyyé"	BENT-JBAYL	15-XII-62

Région	Nom de la localité dans le Décret N° 11	Modifications intervenues par décret	Caza	Date
BEQA'	el-'Allaq الحلاق	Ajouté au caza	BA'ALBEK	24-VI -61
"	el-'Aqidiyyé العقيدية	Ajouté au caza	BA'ALBEK	24-VI -61
"	Bayt-Abu-Slaybé بيت أبو عطيبي	Ajouté au caza	BA'ALBEK	27-XII-61
"	Bayt-Slaybé بيت عليبي	Ajouté au caza	BA'ALBEK	27-XII-61
"	ed-Damdum الدمدوم	Change de nom et devient "Nabha-ed-Damdum"	BA'ALBEK	24-VI -61
"	Halbata حلبتا	Retranché du caza	HERMEL	27-XII-61
"	Harbta حربتا	Ajouté au caza	BA'ALBEK	
"		Soustrait au caza	HERMEL	27-XII-61
"		Rattaché au caza	BA'ALBEK	
"	Haret-el-Ma'aser حارة المعاصر	Ajouté au caza	HERMEL	31- I -62
"	Hawsh-en-Nabi حوش النبي	Ajouté au caza	BA'ALBEK	12-XII-61
"	Hawsh-es-Sayyed-'Ali حوش السيد علي	Ajouté au caza	HERMEL	21-XII-61
"	Masna'-ez-Zahra مصنع الزهرة	Ajouté au caza	BA'ALBEK	24-VI -61
"	Maz.Bayt-et-Tashem مزرعة بيت الطشم	Ajouté au caza	HERMEL	21-XII-61
"	Maz.es-Sayyed مزرعة السيد	Ajouté au caza	BA'ALBEK	21-XII-62
"	Maz. Sejed مزرعة سجد	Ajouté au caza	HERMEL	24-VI -61
"	Mrah-el-'Ayn مراح العين	Ajouté au caza	HERMEL	24-VI -61
"	Nabha نبحا	Soustrait au caza	HERMEL	24-VI -61
"		Rattaché au caza	BA'ALBEK	
"	el-Qaddam القدام	sous le nom de "Nabha-el-Malfara"		
"		Soustrait au caza	HERMEL	24-VI -61
"		Rattaché au caza	BA'ALBEK	
"		sous le nom de "Nabha-el-Qaddam"		
"	Sefré سفري	Ajouté au caza	BA'ALBEK	27-XII-61
"	esh-Shwaghir الشواغير	Change de nom et devient		
"		"esh-Shwaghir-et-Tahta"	HERMEL	24-VI -61
"	esh-Shwaghir-el-Fawqa الشواغير الفوقا	Ajouté au caza	HERMEL	24-VI -61
"	es-Swaysé السويسه	Ajouté au caza	HERMEL	24-VI -61

II - Interprétations ayant permis l'identification des localités

a) Interprétations portant sur la lecture du nom : orthographe à rectifier  
(fautes probables d'impression dans l'édition de la brochure ou usage  
du nom légèrement différent).

Caza	Nom de la localité dans le Décret N° 11	Il faudrait lire
Tripoli	Bahdita	Bahwayta
Tripoli	Bakkura	Bkawza
Tripoli	Maz. Ketran	Maz. Qetran
Tripoli	Qarsina	Qarsita
Tripoli	Qezhayya	Qerhayya
Tripoli	Zo'r-Bteghrin	Zghor-Teghrin
'Akkar	'Akar	Hekr
'Akkar	Nasha'	Tasha'
'Akkar	Sendyanet-Zeydan	Sendyanet-Reydan
'Akkar	Shir-Kirin	Shaykh-Hamayrin
Batrun	el-Fatahat	el-Ftayhat
Batrun	Jila	Jebila
Bsharré	el-Wadi	Wadi-Qannubin
Kura	Badihun	Badebhun
Kura	Kelyata	Kelbata
Zgharta	Beshtin	Bshennin
Zgharta	Bna'shé	Bnash'é
Zgharta	Harqa	Hawqa
Zgharta	Kara-Bash	Qara-Bash
Zgharta	Maz. Belhos	Bayt-Bal'is
'Alay	Bta'zaniyyé	Ta'zaniyyé
'Alay	el-Mesherfiyyé	el-Msherfé
'Alay	Mshakhté	Mashkité

Caza	Nom de la localité dans le Décret N° 11	Il faudrait lire
Jbayl	Kfar-Mili	Kfar-Shellé
Jbayl	Surat	Hurat
Kesrwan	Harhariyya-et-el-Qattin	Harhariyya-el-Qattin
Kesrwan	Maz. Hebrin	Maz. Sabrin
Maten	Haret-Shalhub	'Amaret-Shalhub
Shuf	'Ayn-Wazé	'Ayn-Wazayn
Sayda	Snir	Snayber
Hasbayya	Harba	Falta
Jezzin	'Eqmana	'Eqmata
Jezzin	el-Lwayziyyé	el-Luzid
Marj'ayun	el-Buyuda	el-Bwayda
Sur	'Ezbet-Ma'raké	'Ezziyyet-Ma'raké
Hermel	el-Munira	Wadi-en-Nayré
Hermel	el-Qsair	el-Qasr
Rashayya	Maz. Selsata	Maz. Teltata
Zahlé	Hay-el-Fikané	Haret-el-Fikané

كفرميلي  
سورات  
حرييا والقطين  
مزرعة عبرين  
حارة شلهوب  
عين وزين  
سنيبر  
حربا  
عقمانا  
اللويزيه  
البيوضه  
عزبة منكره  
المنيره  
القنصر  
مزرعة سلساتا  
حي الفيكاني

كفرشلي  
حورات  
حرييا القطين  
مزرعة عبرين  
حارة شلهوب  
عين وزين  
سنيبر  
حلتا  
عقمانا  
الوزيد  
البيوضه  
عزبة منكره  
وادي النيره  
القنصر  
مزرعة ثلثاتا  
حارة الفيكاني

b) Interprétations portant sur l'identification des localités :  
Localités citées 2 fois dans la nomenclature du Décret n° 11

1- sous le même nom

Caza	Nom de la localité	Observations
Kesrwan-Maten	Kfartay كفرتيه	Un seul village partagé entre les 2 cazas. Cité 1 fois dans chaque caza.
Maten	'Ayn-el-Kharrubé عين الخروبه	Une seule localité connue de ce nom dans le caza Maten où il est cité 2 fois.
Maten	es-Sfaylé السفيله	Une seule localité connue de ce nom dans le caza Maten où il est cité 2 fois.
Maten- Ba' bda	el-Qsaybé التصيبه	Un seul village connu de ce nom (dans le caza Ba'bda). Cité 2 fois : 1 fois dans le Maten, 1 fois dans Ba'bda.
Jezzin	Kfar-Ta'la كفرتعلا	Un seul village connu de ce nom dans le caza Jezzin où il est cité 2 fois.
Nabatiyyé-Sayda	Msayleh مسيلح	Un seul village connu de ce nom (dans le caza Sayda) Cité 2 fois : 1 fois dans Sayda, 1 fois dans Nabatiyyé.
Sayda-Jezzin	Maknuniyyé مكونويه	Un seul village connu de ce nom (dans le caza Jezzin) Cité 2 fois : 1 fois dans Sayda, 1 fois dans Jezzin. Est-ce le "Sakmuniyyé" du caza Sayda (171-114) ?
Sayda-Nabatiyyé	Kfar-Dejjal كفردجال	Un seul village connu de ce nom (dans le caza Nabatiyyé). Cité 2 fois : 1 fois dans Nabatiyyé, 1 fois dans Sayda.
Zahlé-Hermel	Miha نيهح	Un seul village connu de ce nom (dans le caza Zahlé). Cité 2 fois : 1 fois dans Zahlé, 1 fois dans le Hermel.

2) sous des noms différents

Caza	Nom de la localité		La même localité est mentionnée une 2ème fois dans le décret sous le nom de :	
'Akkar	el-Hakur	الحاكور	el-Mshaylha	المشيلحه
'Akkar	Hekr-el-Mahmudiyyé	حكر المحموديه	el-Mahmudiyyé	المحموديه
'Akkar	Maz. Baldé	مزرعة بلده	Maz. en-Nahriyyé	مزرعة النهريه
Bsharré	Brisat	بريسات	Bayr Ra'd	بيت رع
Zgharta	'Arbet-Qozhayya	عربة قزحيا	Qozhayya	قزحيا
Jezzin	el-Maknuniyyé	المكنونيه	Qaryat-Maknuniyyé	قرية مكنونيه
Hermel	Wadi Fa'ra	وادي فتره	Fa'ra	فترا

(1) Mentionné 1 fois sous le nom de Hekr et 1 fois sous celui de el'Mahmudiyyé. Il s'agit de la même localité.

III - Points douteux restant à éclaircir

Listes récapitulatives des localités susceptibles d'appeler une rectification de la liste officielle.

a) Liste des localités inhabitées

Caza	Nom de la localité		Coordonnées	Observations
Tripoli	Ferjé (ou Frayjé)	فرجه	268-171	
Tripoli	Afqa	افقا	265-175	
Tripoli	Mrebbin	مربين	270-188	
Tripoli	'Ayn-es-Safsafé	عين الصفايه	267-176	
Tripoli	Juret-el-Khury	جورة الخوري	267-172	
'Akkar	'Arqa	عرقا	288-179	
'Akkar	'Ayn-Ashma	عين اشما	293-194	
'Akkar	'Ayn-er-Rgas	عين الرصاص	294-198	
'Akkar	Barsha	برشا	293-199	
'Akkar	Bayt-Ja'luk (ou Taba'-Ja'luk)	بيت جيلون	295-199	
'Akkar	Bustan-el-Eersh	بستان الحرش	296-201	
'Akkar	Dahr-el-Knaysé	ضهر الكنيسه	291-188	
'Akkar	Kafer-el-Ftuh	كفر الفتوح	294-198	
'Akkar	Melkiyyé	ملكيه	288-189	
'Akkar	Qbur-el-Bid	قبور البيض	297-204	
'Akkar	es-Sammuniyyé	السمونيه	292-181	
'Akkar	Semmaqlé	سقله	289-177	
Batrun	Wata-Sgharta	وطن سغرتا	252-147	
Ba'bda	Baqlé	بقله	211-147	
Ba'bda	Maz. el-Ma'ysra	مزرعة الميصره	212-143	



Caza	Nom de la localité		Coordonnées	Observations
'Alay	el-'Adaysé.	الخديسة	202-146	
'Alay	'Ayn-Mer'i	عين عربي	202-142	
'Alay	Beoniyyé	بسنويه	206-142	
'Alay	Bwar-ed-Din	بوار الدين	199-133	
'Alay	Faqih	فتيه	139-137	Mansura?
'Alay	Hanan (ou Zahnan)	حنان	203-142	
'Alay	Homs et Hama	حصن وحما	203-143	
'Alay	el-Ma'yser	المعصر	207-148	
'Alay	el-Qal'a	القلعة	198-128	
'Alay	Shemis-el-Khraybé	شميس الخريبه	201-140	
'Alay	Wadi-Bedghan	وادي بدغان	202-145	
Kesrwan	Bayt--Khesbaw	بيت خشبو	231-146	
Kesrwan	Marjat-es-Sayfiyyé	مرجة الصيفية	232-155	
Kesrwan	el-Mghayer	المغايير	232-144	
Kesrwan	Rihan	ريحان	232-148	
Maten	Ba'qrif	بناقراف	215-138	
Shuf	Baqsé	بقسه	196-124	
Shuf	Bnemra	بنمره	192-130	
Shuf	Iskandaruna	اسكندرونه	186-123	
Shuf	Kfar-Hamal	كفر حمل	197-135	
Shuf	el-Merjiyat	المرجيات	190-127	
Shuf	Mohay'a	مشيحه	190-128	
Shuf	Trayla	تريلا	190-130	
Sayda	el-Hma	الحصن	182-121 ?	
Sayda	Maqsem-el-Bizri	مقسم البزري	181-119	
Sayda	Maz. 'Arab-Sukkar	مزرعة عرب سكر	172-123	
Sayda	Maz. el-Hsayniyyé	مزرعة الحسينيه	174-114	
Sayda	Maqsem-ej-Jawhari	مقسم الجوهرى	180-119	
Sayda	Snayber	سنيبر	170-112	

Caza	Nom de la localité	Coordonnées
Bent-Jbayl	Jbab-el-'Arab	جباب العرب 128-116
Bent-Jbayl	Dubay	د وبيه 129-141
Bent-Jbayl	Qatamun	قطمون 125-114
Bent-Jbayl	Sammukha	سموخه 126-113
Hasbayya	Kherbet-ed-Dwayr	خربة الدوير 149-142 ?
Hasbayya	Sfiné	سفينه 168-150
Jezzin	'Azibé	عزيبه 179-138
Jezzin	ed-Dalghani	الدلغاني 185-138
Jezzin	el-Massus	المصص 182-139
Jezzin	Qal'at-Abu-el-Mosn	قلعة ابو الحسن 182-127
Jezzin	Rokhsa	رخته 184-134
Jezzin	Galima	عليما 183-134
Marj'ayun	Hura	حوره 151-133
Nabatiyyé	Maz. Dmul	مزرعة د مول 160-116
Nabatiyyé	Maz. Shelba'al	مزرعة شلبعل 162-118
Zahlé	Hashmash	حشمش 209-177
Jebb-Jannin	esh-Sheberqiyyé	الشبرقيه 196-158

b) Liste des localités inexistantes ou inconnues

1- Les localités mentionnées 2 fois sous le même nom  
ou sous 2 noms différents (cf. liste II b pages 147 et 148)

2- Les localités suivantes :

Caza	Nom de la localité	Observations
Tripoli	el-Hawsh	
Tripoli	Gendyanet-el-Majdel	
Kura	Maz. Tula	
Zgharta	Maz. el-Bahri	
Ba'bda	Wadi-Dbal	
'Alay	'Ayn-'Azimé	
'Alay	el-Bayda	
'Alay	Mghara-el-Fawqa et el-Tahta	
Jbayl	Ghayat	
Maten	el-'Abbasiyyé	
Maten	Jall-el-Hema	
Shuf	Bakh'un	
Shuf	Haret-es-Sauda	
Shuf	Kherbet-el-Mrah	
Sayda	Kherbet-Katayeb	
Sayda	Mghar	
Hasbayya	'Ayn-Fjur	

Est-ce Mghayer quartier de Sayda ?  
Maz. Bayt-Esber ? (169-148)

c) Listes des localités sièges de mokhtar non mentionnées dans la nomenclature du décret.

Caza	Nom de la localité	Observations
'Akkar	Kfartun	كفرتون
'Akkar	Krah-el-Khukh	مراح الخوخ
'Akkar	el-Munsé	الموسه
'Akkar	Qatlabé	قطلبه
'Akkar	Qenyé	قنيه
'Akkar	Gehlé	سهله
Kura	Haret-el-Khasa	حارة الخاصة
Shuf	Dahr-Ayn-el-Hawr	ضهر عين الحور
Shuf	Klaylé	كليله
Shuf	Marj-Barja	مرج برجا
Shuf	Wadi-Dayr-Durit	وادي دير دويريت

d) Liste des localités dont le rattachement administratif pose un problème1- Localités rattachées à un caza et situées sur le territoire d'un autre caza.

Caza	Nom de la localité	Observations
'Alay-Shuf	Jall-el-Bahr جل البحر	Mentionné dans le caza 'Alay. Se trouve dans le caza Shuf (quartier de ed-Damur)
Sayda-Nabatiyyé	el-Qnaytra القنيطرة	Mentionné dans le caza Nabatiyyé. Est situé sur le territoire du caza Sayda.

2- Hameaux dépendant d'un mokhtarat et situés sur un autre caza que le village dont ils dépendent.

Caza	Nom de la localité	Observations
Kura-Bsharré	Shira شيرا	Hameau situé dans le caza Kura et dépendant du mokhtar de Barhalyun (caza Bsharré)
Zgharta-Bsharré	Khaldiyyé خالديه	Hameau situé dans le caza Zgharta et dépendant d'un mokhtar de Bsharré
Sayda-Nabatiyyé	Wusamiyyat وسميات	Hameau situé dans le caza Sayda et dépendant du mokhtar de Ansar dans le caza Nabatiyyé.

3- Localités situées hors du territoire Libanais

Caza	Nom de la localité	Observations
Hasbayya	Nkhalé نخيله	Se trouve en Syrie

T A B L E A U

DU NOMBRE DES LOCALITES  
PAR CAZA ET PAR MOHAFAZAT

---

NOMBRE DES LOCALITES  
par caza et par Mohafazat  
(Localités officielles)

N.B. : Les localités sont classées par catégorie administrative, cf. note page suivante.

Caza	a) Habitées			b) Inhabitées ou Inconnues	Nombre de Municipalités
	Villes	Villages	Hameaux	(1)	
Tripoli	1	49	8	5	11
Akkar		145	41	14	22
Batrun		64	9	1	11
Bsharré		22	2	1	8
Kura		42	4	1	13
Zgharta		49	8	1	12
Beyrouth	1				1
Ba'bda		51	5	3	35
Alay		69	7	15	42
Jbayl		83	30	0	7
Kesrwan		67	23	2	25
Maten		86	33	6	31
Shuf		97	32	10	45
Sayda	1	51	33	10	16
Bent-Jbayl		36	1	4	16
Hasbaya		18	4	4	9
Jezzin		55	38	8	13
Marj'ayun		29	4	1	12
Nabatiyyé		42	11	3	10
Sur		66	31	0	9
Zahlé	1	36	1	1	16
Ba'albek		79	9	0	16
Bermel		29	0	2	1
Jubb-Jannin		33	3	1	14
Rashayya		26	3	0	7
<b>TOTAL LIBAN</b>	<b>4</b>	<b>1.324</b>	<b>340</b>	<b>95</b>	<b>402</b>

Total par mohafazat

Total Liban-Nord	1	371	72	23	77
Total Beyrouth	1				1
Total Mt.-Liban	1	453	130	38	185
Total Liban-Sud	1	297	122	30	85
Total Beqa'	1	203	16	4	54

(1) Toutes ces localités sont des hameaux.

(2) Les localités de cette colonne ne sont pas à ajouter aux autres: les municipalités peuvent être de chacune des 3 catégories distinguées dans les localités habitées.

Règles adoptées pour le dénombrement des localités

1- Définition des catégories

- "Ville" : Seules les agglomérations urbaines que constituent les capitales régionales ont été comptées dans cette catégorie.
- "Village" : Localité ayant un ou plusieurs mokhtars.
- "Hameau" : Localité habitée en principe par moins de 50 habitants et rattachée à un village siège de mokhtar.

2- Principes du dénombrement :

L'unité comptée est l'unité d'agglomération

- Tout village ou hameau ayant un emplacement géographique distinct est compté séparément.
- Toute agglomération continue, même si elle est composée de plusieurs parties (hameaux, ou quartiers ayant un mokhtar) est considérée comme une unité.

Application à chaque catégorie de localités :

- Pour les agglomérations urbaines :

Les différents quartiers de la ville sont comptés ensemble comme formant une seule unité, même s'ils sont chacun siège de mokhtar.

Les quartiers suburbains sont compris dans l'unité urbaine s'il y a continuité d'agglomération. S'il y a discontinuité de l'agglomération ils sont comptés à part.

- Pour les villages

Les parties contigues d'un village, même si elles sont chacune pourvues d'un mokhtar, sont comptées comme les parties d'une même unité.

Les villages à double emplacement (d'été et d'hiver) sont comptés séparément.

° ° °

Pour les municipalités : cf. Annexe VI Liste des municipalités. Les localités associées pour former une municipalité ne sont pas comptées séparément. C'est la "municipalité" qui est l'unité.



République Libanaise  
Bureau du Ministre d'Etat pour la Réforme Administrative  
Centre des Projets et des Etudes sur le Secteur Public  
(C.P.E.S.P.)

LISTE DES MUNICIPALITES

Ministère du Plan  
Mission IRFED-LIBAN  
Service A. N° 140

LISTE DES MUNICIPALITES

Liste à jour en date du 1 Janvier 1964

Sources

- 1°- Document IRFED N° 104 du 26 octobre 1963 établi sur renseignements du Ministère de l'Intérieur complété par :
- 2°- les décrets postérieurs à cette date portant création de 24 nouvelles municipalités.

N.B.

- Les villages associés à une municipalité ne sont pas toujours énumérés dans la liste. Le cas des municipalités associant plusieurs villages, est signalé par le signe ° devant le nom de la localité.
- Les municipalités sont classées par ordre alphabétique.
- Le nom du chef-lieu de caza est en majuscules.
- Les municipalités sont inscrites dans cette liste sous le même nom que dans la liste des localités (IRFED n° 150 cf. Annexe IV). Le nom de la liste officielle des municipalités est indiqué à la suite, entre parenthèses.

MOHAFAZAT LIBAN-NORD : 77 municipalités.

Caza Tripoli : 11

el-Askila (el-Mina)  
'Asûn  
Bakh'un  
Bayt-el-Faqs  
Bqû'-Safrîn  
Kfar-Habu  
el-Méniyé  
el-Qalmûn  
es-Sfiré  
Sîr  
TRIPOLI

قضاء طرابلس : ١١

الاسكلة (المنيا)  
عاصون  
بخعون  
بيت القفس  
بتاع صفرين  
كفر حبو  
المنيه  
القلمون  
السفيره  
سير  
طرابلس

Caza 'Akkar : 22

'Akkar-el-'Atiqa  
'Anqâqet  
Bayno et Qbûla  
Bayt-Mellât  
Bebnin  
Berqâyel  
Bezina  
Bqarzela  
Fnaydeq  
el-Hakur  
HALBA  
Jdidé (ej-Jumé)  
Jebrayl  
Mashta-Hassan  
Menyara et ez-Zwarîb  
Meshmesh  
°el-Qebayyat  
Rahbé  
Shadra  
esh-Shaykh-Mohammed  
esh-Shaykh-Taba  
Tekrit

قضاء عكار : ٢٢

عكار المتيقه  
عندقت  
بينو وقبولا  
بيت ملات  
ببنين  
برقايل  
بزينا  
بقرزلا  
فتيدق  
الحاكور  
حلبا  
جديدة (الجومه)  
جبرايل  
مشتق حسن  
منياره والزوارب  
مشمش  
القبليات  
رحبه  
شدره  
الشيخ محمد  
الشيخ طابا  
تكريت

LIBAN - NORD ( suite )

Caza Batrun : 11

el- BATRUN  
Bshe'le  
Duma  
Eddé  
Hamat  
el-Heré  
Kebba  
Ras- Nhâsh  
Sal'ata  
Shekka  
Tannurin-el-Fawqa (Tannurin)

قضاء البترون : 11

البترون  
بشمطه  
دوما  
اده  
حامات  
الهري  
كبا  
راس نحاش  
سلحاتا  
شكا  
تورين الفوقا (تورين)

Caza Bsharré : 8

Bqa'-Kafra  
Bqarqasha  
BSHARRE  
Hadet-ej-Jebbé  
Hadshit  
Hasrun  
Qnat  
Turza

قضاء بشري : 8

بقاع كفرا  
بقرتاشا  
بشري  
حدث الجبه  
حد شيت  
حصرون  
قنات  
طورزا

Caza Kura : 13

AMYUN  
Anfé  
Beshmezzin  
Bsarma  
Bterram  
Dar-B'eshtar  
Deddé  
Fi'  
Kefrayya  
Kfar-'Aqqa  
Kfar-Hazir  
Kusba  
Qelhat

قضاء الكوره : 13

اميون  
انفه  
بشمزين  
بصرما  
بظرام  
دار بشتار  
ده  
فيح  
كفريا  
كفرعقا  
كفرحزير  
كوسبا  
قلحات

Caza Zgharta : I2

Ayto  
Basluqit  
Darayya et Bshennin  
Kfar- Dlaque  
Kfar - Sghab  
Majdalayya  
Mazra'at-et- Teffah  
Mezyara  
Seb'el  
Ser'el  
Tula et Aslut  
ZGHARTA

قضاء زغرتا : ١٢

ايطو  
بسلوقيط  
داريا وشنين  
كفر لاقوش  
كفر صخاب  
مجدليا  
مزرعة التفاح  
مزياره  
سبعيل  
سرعل  
تولا واسلوت  
زغرتا

MOHAFAZAT BEYROUTH : 1

BEYROUTH

محافظة بيروت : 1

بيروت

MOHAFAZAT MONT-LIBAN : 185 municipalités

Caza Ba'bda : 35

قضاء بعبدا : 35

el-'Abadiyyé  
'Arayya  
el-'Arbaniyyé et ed-Dlaybé  
Arsun  
BA'BDA  
Ba'alshmay  
Borj-el-Barujné  
Bsaba  
Btekhmay  
Bzebdin  
Dayr-el-Harf  
Falugha  
Furn-esh-Shebbak  
el-Ghbayré  
el-Hadet  
Hammana  
Haret-Hrayk  
el-Hazmiyyé  
Jwar-el-Hawz  
Kfar-Selwan  
Kfarshima  
Qabbay'  
el-Qal'a  
Qernayel  
el-Qrayyé  
el-Qsaybé  
Ras-el-Harf  
Ras-el-Maten  
Salima  
esh-Shbaniyyé  
Shwit  
esh-Shyah  
Tarshish  
Wadi-Shahrur-el-'Olya  
Wadi-Shahrur-es-Sofla

البيادية  
عاريا  
العربانية والدلييه  
ارصون  
بعبدا  
بعلشميه  
برج البراجنة  
بسابا  
بتخنيه  
بزبدين  
دير الحرف  
فالوغا  
فرن الشباك  
الشيبره  
الحدث  
حمانا  
حارة حريك  
الحازميه  
جوار الحوز  
كفرسلوان  
كفرشما  
قبيح  
القلمه  
قرنايل  
القرية  
القصييه  
راس الحرف  
راس المتن  
صليما  
الشبانیه  
شويت  
الشيح  
ترشيش  
وادي شحرور العليا  
وادي شحرور السفلى

MONT-LIBAN (Suite)

Caza 'Alay : 42

قضا' عاليه : ٤٢

'Abay	عبيه
'Aghmid	اغميد
'ALAY	عاليه
'Aramun ('Aramun-el-Gharb)	عرمون (عرمون الغرب)
'Aynab	عيناب
'Ayn-'Anub	عين عنوب
'Ayn-Dara	عين داره
'Ayn-ej-Jdaydé	عين الجديدة
'Ayn-Ksur	عين كسور
'Aytat	عينات
Baysur	بيصور
Bdadun	بدادون
el-Bennay	البنيه
Bhamdun (Bhamdun-village)	بحمدون (بحمدون الضيمه)
Bkhushtay	بخشتيه
Bshamun	بشامون
Bsus	بسوس
Btallun	بطلون
Btater	بتاتر
Dayr-Qubel	دير قوبل
el-Ghabun	الغابون
Fumal	حومال
Kayfun	كيفون
el-Kehhalé	الكحاله
Kfar-'Ammay	كفر عميه
Kfar-Matta	كفر متي
Majdel-Ba'na	مجدل بعنا
el-Mansuriyyé et 'Ayn-el-Marj	المنصوريه وعين المرج
Majdalayya	مجدليا
Mhattet-Bhamdun (Bhamdun-gare)	محطة بحمدون (بحمدون المحطه)
el-Qmatiyyé	القماطيه
er-Ramliyyé	الرمليه
Remhala	رمحالا
Reshmayya	رشميا
Rwayset-en-Na'man	رويسة النعمان
Sawfar	صوفر
Shanay	شانيه
Shartun	شرتون
Sharun	شارون
Shemlan	شملان
esh-Shwayfat	الشوينات
Suq-el-Gharb	سوق الغرب

MONT-LIBAN (suite)

Caza Jbayl : 7

'Amshit  
el-'Aqura  
Ehmej  
Fatré  
JBAYL  
el-Laqluq  
Qartaba

قضا جيبيل : ٧

عشيت  
الماقوره  
اعمج  
فتري  
جيبيل  
اللقلوق  
قرطبا

Caza Kesrwan : 25

'Ajeltun  
'Aramun  
'Ashqut  
Dar'un et Harisa  
Dlebta  
Farayya  
Faytrun  
Ghazir  
Ghbalé  
el-Ghiné  
Ghosta  
Hrajel  
Jdaydet-Ghazir et Harhariyya-el-Qattin  
J'ita  
JUNYE et Haret-Sakhr  
Juret-et-Termos  
el-Kfur  
Mayruba  
Mazra'at-Kfardebyan  
el-Qlay'at  
Rayfun  
Tabarja et Edma  
Yahshush  
Zuq-Mkayel  
Zuk-Mosbeh

قضا كسروان : ٢٥

عجلتون  
عرمون  
عشقوت  
د رعون وحريصا  
د لبنا  
فارييا  
فيطرون  
غزير  
غباله  
الغينه  
غوسطا  
حراجل  
جديدة غزير وعمرعريا القطين  
جميتا  
جونيه وحارة صخر  
جورة الترمس  
الكفور  
ميروبا  
مزرعة كفرزيبان  
القليعات  
ريفون  
طبرجا وادما  
يحشوش  
زوق مكاييل  
زوق مصبح



MONT-LIBAN (suite)

Caza Maten : 31

	قضاء المتن : ٣١
Antélyas	انطلياس
'Ayntura	عينطورا
el-'Ayrún	العيرون
Ba'abdat	بعمدات
Bayt-Méri et 'Ayn-Sa'adé	بيت مري وعين سعاده
Bayt-Shebab	بيت شهاب
Bekfayya	بكييا
Beskenta	بسكنتا
Bolonya (Ghabet-Bolonya) et Wata-el-Mruj	بولونيا (غابة بولونيا) ووطى المروج
Borj-Hammud	برج حمود
Brummana	برمانا
Bteghrin	بتغرين
Dahr-es-Sawwan	ضهر الصوان
ed-Dbayyé, Zuq-el-Kharab, 'Awkar et Haret-el-Bellan	الضبيه ، ذوق الخراب ، عوقر وحارة البلان
ed-Dekwané	الدكوانه
ed-Dwar	الدوار
Jall-ed-Dib	جل الديب
ej-JDAYDE	الجديدة
el-Khanshara et ej-Jwar	الخنشاره والجوار
el-Mansuriyyé, ed-Dishuniyyé et el-Mkalles	المنصورية ، الديشونية والمكلس
Mazra 'at-Yashu'	مزرعة يشوع
el-Mruj	المروج
el-Mtayn	المتين
Nabay	نابيه
Qornet-Shahwan et 'Ayn-'Ar	قرنة شهبان وعين عار
Rabiya	رابية
Rumyé	روميه
Saqiyet-el-Misk et Bharsaf	ساقية المسك وبحرصاف
Senn-el-Fil	سن الفيل
esh-Shwayr (1)	الشوير
ez-Zalqa et 'Amaret-Shalhub	الزلقا وعمارة شلهوب

(1) esh-Shwayr est mentionné seul bien qu'il forme une même municipalité avec Dhur-esh-Shwayr et 'Ayn-es-Sendyané.

MONT-LIBAN (suite)

Caza Shuf : 45

'Ammatur  
'Anut  
'Atrin  
'Aynbal  
'Ayn-Wazayn  
'Ayn-Zhalta et es-Safa  
Ba'aqlin  
Ba'daran  
Barja  
el-Baruk et el-Fraydis  
Bater  
Batlun  
BAYT-ED-DIN  
Brih  
Bsaba  
Bshatfin  
Butmé  
ed-Damur  
Dayr-el-Qamar  
Dayr-Qushé  
ed-Debbiyyé  
Gharifé  
Jba'  
Jdayde (Jdaydet-esh-Shuf)  
ej-Jiyyé  
Jun  
Katermaya  
Kfar-Habrakh  
Kfarnis  
Kfar-Qatra  
el-Khraybé  
Ma'aser-Bayt-ed-Din  
Ma'aser-esh-Shuf  
Majdel-el-M'ush  
Mazbud  
Mazra'at-ed-Dahr  
Mazra'at-esh-Shuf  
Mresté  
el-Mtollé  
el-Mukhtara  
en-Na'mé  
Niha  
es-Samqaniyyé  
Shhim  
el rha yvé

قضاء الشوف : ٤٥

عماطور  
عانوت  
عترين  
عينبال  
عين وزين  
عين زحلثا والسفا  
بعقلين  
بمدران  
برجا  
الباروك والفريديس  
باتر  
بتلون  
بيت الدين  
بريح  
بسابا  
بشتفين  
بطمه  
الدامور  
دير القمر  
دير قوشه  
الديبه  
غريفه  
جباع  
جديدة (جديدة الشوف)  
الجهه  
جون  
كترميا  
كفرنبرخ  
كفرنيس  
كفرقطره  
الخريبه  
معاصر بيت الدين  
معاصر الشوف  
مجدل المعوش  
مزبول  
مزرعة الزهر  
مزرعة الشوف  
مرستي  
المطله  
المختاره  
الناعمه  
نيحاً  
السمقانيه  
شحم  
الورده

MOHAFAZAT LIBAN-SUD : 85 municipalités

Caza Sayda : 16

'Abra  
'Adlun  
'Anqun  
Barté  
el-Bramyé  
el-Ghaziyé  
el-Hara (Haret-Sayda)  
el-Helaliyyé  
Kfar-Melké  
el-Kharayeb  
Maghdushé  
el-Ma'mariyyé  
el-Miyyé-w-Miyyé  
es-Saksakiyyé  
SAYDA  
ez-Zrariyyé

قضاء صيدا : 16

عبرا  
عدلون  
عنقون  
برتي  
البراميه  
الغازيه  
الحاره (حارة صيدا)  
الهلاليه  
كفرملكي  
الخرائب  
مغدوشه  
المعمريه  
العيه وميه  
السكسية  
صيда  
الزرارية

Caza Bent-Jbayl : 16

'Aynata  
'Ayn-Ebel  
'Ayta-esh-Sha'ab  
'Aytarun  
BENT-JBAYL  
Bra'shit  
Debel et Emmeya  
Haddata  
Haris  
Kafra  
Rmaysh  
Shaqra  
Tebnin  
et-Tayré  
Yarun  
Yater

قضاء بنت جبيل : 16

عيناتا  
عين ابل  
عينتا الشعب  
عيترون  
بنت جبيل  
برعشيت  
دبل واميه  
حداثا  
حاريس  
كفره  
رميش  
شقرا  
تبنين  
الطيري  
يارون  
ياطر

Caza Hasbayya : 9

'Ayn-Qenya  
el-Habariyyé  
HASBAYYA  
Kfar-Hamam  
Kfar-Shuba  
el-Kfayr  
Mimes  
Rashayya-el-Fokkhar  
Sheb'a

قضاء حاصبيا : 9

عين قنيا  
الهباريه  
حاصبيا  
كفرحمام  
كفرشوبا  
الكفير  
ميمس  
راشيا الفخار  
شعبا

LIBAN-SUD (suite)

Caza Jezzin : 13

'Aramté  
'Azur  
Benwaté  
Ekasin  
Haytura  
JEZZIN  
Karkha  
Kfar-Huné  
el-Maknuniyyé  
Mlikh et el-Lwayzé  
Qaytulé  
er-Rihan  
Rum

Caza Marj'ayun : 12

Abl-es-Saqi  
Dayr-Mimas  
Debbin  
Hula  
Kfar-Kella  
el-Kherbé  
el-Khiyam  
MARJ'AYUN (Jdaydet-Marj'ayun)  
Mays-ej-Jabal  
Qabrikha  
el-Qlay'a  
et-Taybé

Caza Nabatiyyé : 10

Ansar  
'Arab-Salim  
ed-Dwayr  
Habbush  
Humin-el-Fawqa  
Jarju'  
Jba'  
Kfar-Sir  
Nabatiyyé-el-Fawqa  
NABATIYYE-BT-TANTA

Caza Sur : 9

'Abbasiyyé  
'Alma-esh-Sha'ab  
'Aytit  
Jwayya  
Qana  
Srifa  
SUR  
Tayr-Falsay  
Tayr-Lebi

قضا' جزين : 13

عرمتى  
عازور  
بنواتي  
بكاسين  
حيطوره  
جزين  
كرخا  
كفرحونه  
المكنونية  
مليخ واللويزه  
قيتولي  
الريحان  
رؤم

قضا' مرجسيون : 12

ابل السقي  
دير ميماس  
دبين  
حولا  
كفر كلا  
الخربة  
الخيام  
مرجسيون (جديدة مرجسيون)  
ميس الجبل  
قبريخا  
القليخه  
الطييه

قضا' النبطيه : 10

انصار  
عرب صالحيم  
الدوير  
حبوش  
حومين الفوقا  
جرجوع  
جباع  
كفرصير  
نبطيه الفوقا  
نبطيه التحتا

قضا' صور : 9

عاسيه  
علم الشنب  
عيتيت  
جويها  
قانا  
صريفنا  
صور  
طير فلسيه  
طير

MOHAFAZAT BEQA': 54 municipalités .

Caza Zahlé : 16

Ablah  
'Ali-en-Nahri  
Barr-Elyas  
Bwarej  
Forzol  
Hawsh-Musa ('Anjar)  
Jdita  
Kfar-Zabed  
Majdel-'Anjar  
Mrayjat  
Qabb-Elyas  
Reyyaq et Hawsh-Hala  
Sa'adnayel  
Ta'labaya  
Terbol  
ZAHLE-M'allaqa  
Caza Ba'albek : 16

'Arsal  
BA'ALBEK  
Bednayel  
Dayr-el-Ahmar  
Dures  
el-Hadet  
I'at  
Maqné  
en-Nabi-Ghit  
el-Qa'  
Ras-Ba'albek  
Sha't  
Shmestar  
Tamnin-el-Fawqa  
Tamnin-et-Tahta  
Yunin

قضاة زحلة : 16

ابلح  
علي النهري  
بر الياس  
بوارج  
فرزل  
حوش موسى (عجور)  
جديتا  
كفرزبد  
مجدل عنجر  
مريجات  
قب الياس  
رياق وحوش حالا  
سعدنايل  
تعليبا  
تربل  
زحلة - المعلقة

قضاة بعلبك : 16

عرسال  
بعلبك  
يدنايل  
دير الاحمر  
دورس  
الحدث  
ايعات  
مقنه  
النبي شيت  
القاع  
راس بعلبك  
شمت  
شمسطار  
تمنين الفوقا  
تمنين التحتا  
يونين

BEQA' (suite)

Caza Hermel : 1

el-HERMEL

قضاء الهرمل : 1

الهرمل

Caza Jebb-Jannin : 14

Ba'lul

Ghazzé

Hammara

Hawsh-el-Marimé

JEBB-JANNIN

Kamed-el-Lawz

Kherbet-Qanafar

Lala

el-Mansura

el-Marj

Mashghara

el-Qar'awn

SAGHBIN

Sultan-Ya'qub-el-Fawqa (Sultan-Ya'qub)

سلطان يعقوب الفوقا (سلطان يعقوب)

Caza Rashayya : 7

'Ayta-el-Fokhkar

el-Biré

Dahr-el-Ahmar

Kfar-Meshké

Mhaydsé

RASHAYYA

Yanta

قضاء جب جنين : 14

بعلول

غزه

حمامه

حوش الحرمة

جب جنين

كامد اللوز

خربة قنافار

لالا

المنصوره

المرج

مشغره

القرعون

صنبين

قضاء راشيا : 7

عين الفخار

البيره

ضهر الاحمر

كفرمشكي

محيده

راشيا

ينطا